

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 126



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 28. aprīlis

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
IV Paziņojumi		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Savienības Tiesa		
2012/C 126/01	Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> OV C 118, 21.4.2012.	1
V Atzinumi		
JURIDISKAS PROCEDŪRAS		
Tiesa		
2012/C 126/02	Lieta C-524/10: Tiesas (ceturtā palāta) 2012. gada 8. marta spriedums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma — Direktīva 2006/112/EK — 296.–298. pants — Kopējs vienotas likmes režīms lauksaimniekiem — Vienotās likmes kompensācijas procenti nulles apmērā)	2
2012/C 126/03	Lieta C-596/10: Tiesas (septītā palāta) 2012. gada 8. marta spriedums — Eiropas Komisija/Francijas Republika (Valsts pienākumu neizpilde — Pievienotās vērtības nodoklis — Direktīva 2006/112/EK — Samazinātu PVN likmju piemērošana darījumiem ar zirgu dzimtas dzīvniekiem, it īpaši zirgiem)	2

LV

Cena:
EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

2012/C 126/04	Lieta C-251/11: Tiesas (sestā palāta) 2012. gada 8. marta spriedums (<i>Tribunal administratif de Rennes</i> (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Martial Huet/Université de Bretagne Occidentale</i> (Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — UNICE, CEEP un EAK noslēgtais pamat nolīgums par darbu uz noteiktu laiku — 5. klauzulas 1. punkts — Secīgi uz noteiktu laiku noslēgti darba līgumi — Pasākumi šādu līgumu ļaunprātīgas izmantošanas novēršanai — Pēdējā līguma uz noteiktu laiku pārveidošana par līgumu uz nenoteiktu laiku — Pienākums bez izmaiņām pārņemt pēdējā līguma uz noteiktu laiku galvenos noteikumus) 3	3
2012/C 126/05	Lieta C-227/11: Tiesas (sestā palāta) 2012. gada 19. janvāra rīkojums (<i>Rechtbank Haarlem</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>DHL Danzas Air & Ocean (Netherlands) BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat</i> (Reglamenta 104. panta 3. punkts — Kopējais muitas tarifs — Tarifu pozīcijas — Tikla analizatori — Klasifikācija — Pasaulē muitas organizācijas sniegtā klasifikācijas atzinuma juridiskais spēks) 3	3
2012/C 126/06	Lieta C-16/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 13. janvārī iesniedza <i>Gyulai Törvényszék</i> (Ungārija) — <i>HERMES Hútel és Faktor Zrt./Nemzeti Földalapkezelő Szervezet</i> 4	4
2012/C 126/07	Lieta C-33/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 24. janvārī iesniedza <i>Fővárosi Törvényszék</i> (Ungārija) — <i>Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve</i> 4	4
2012/C 126/08	Lieta C-38/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 26. janvārī iesniedza <i>Nyíregyházi Törvényszék</i> (Ungārija) — <i>Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve</i> 4	4
2012/C 126/09	Lieta C-64/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 8. februārī iesniedza <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nīderlande) — <i>A. Schlecker, Firma Anton Schlecker vārdā/M.J. Boedeker</i> 5	5
2012/C 126/10	Lieta C-65/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 8. februārī iesniedza <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nīderlande) — <i>Leidseplein Beheer BV u.c./Red Bull GmbH u.c.</i> 5	5
2012/C 126/11	Lieta C-79/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 14. februārī iesniedza <i>Curtea de Apel Alba Iulia</i> (Rumānija) — <i>SC Mora IPR SRL/Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu un Direcția Județeană pentru Accize și Operațiuni Vamale Sibiu</i> 6	6
2012/C 126/12	Lieta C-81/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 14. februārī iesniedza <i>Curtea de Apel București</i> (Rumānija) — <i>Asociația ACCEPT/Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării</i> 6	6
2012/C 126/13	Lieta C-83/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 17. februārī iesniedza <i>Bundesgerichtshof</i> (Vācija) — <i>Krimināllieta pret Minh Khoa Vo</i> 7	7
2012/C 126/14	Lieta C-88/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 20. februārī iesniedza <i>Rechtbank Roermond</i> (Nīderlande) — <i>krimināllieta pret Jibril Jaoo</i> 7	7
2012/C 126/15	Lieta C-90/12: Prasība, kas celta 2012. gada 21. februārī — Eiropas Komisija/Polijas Republika 7	7



<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2012/C 126/16	Lieta C-97/12 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (trešā palāta) 2011. gada 14. decembra spriedumu lietā T-237/10 <i>Louis Vuitton Malletier</i> /Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), <i>Friis Group International ApS</i> 2012. gada 23. februārī iesniedza <i>Louis Vuitton Malletier</i>	8
2012/C 126/17	Lieta C-98/12: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 24. februārī iesniedza <i>Bundesgerichtshof</i> (Vācija) — <i>Wim J. J. Slot/3 H Camping-Center Heinsberg GmbH</i>	9
2012/C 126/18	Lieta C-127/12: Prasība, kas celta 2012. gada 7. martā — Eiropas Komisija/Spānijas Karaliste	9
2012/C 126/19	Lieta C-135/12: Prasība, kas celta 2012. gada 9. martā — Eiropas Komisija/Polijas Republika	10
2012/C 126/20	Apvienotās lietas no C-328/10 līdz C-333/10: Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 14. februāra rīkojums (<i>Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Enipower SpA</i> (C-328/10), <i>ENI SpA</i> (C-329/10), <i>Edison Trading SpA</i> (C-330/10), <i>E.On Produzione SpA</i> (C-331/10), <i>Edipower SpA</i> (C-332/10), <i>E.On Energy Trading SpA</i> (C-333/10)/ <i>Autorità per l'energia elettrica e il gas</i> (C-328/10 līdz C-333/10), <i>Cassa Conguaglio per il Settore Elettrico</i> (C-329/10) piedaloties: <i>Terna Rete Elettrica Nazionale SpA</i> (C-328/10, C-329/10, C-331/10 un C-332/10), <i>Ministero dello Sviluppo Economico</i> (C-328/10 un C-329/10), <i>Gestore dei Servizi Elettrici SpA</i> (C-331/10)	10

Vispārējā tiesa

2012/C 126/21	Lieta T-192/07: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — <i>Comité de défense de la viticulture charentaise</i> /Komisija (Konkurence — Lēmums noraidīt sūdzību — Kopienas interešu neesamība — Sūdzības apmērs — Akta autora kompetence — Pienākums norādīt pamatojumu)	11
2012/C 126/22	Lieta T-288/08: Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums — <i>Cadila Healthcare</i> /ITSB — <i>Novartis</i> (“ZYDUS”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ZYDUS” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “ZIMBUS” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Preču līdzība — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts))	11
2012/C 126/23	Lieta T-379/08: Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums — <i>Mustang</i> /ITSB — <i>Decathlon</i> (Viļņota līnija) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes, kurā attēlota viļņota līnija, reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas grafiskas preču zīmes, kurās attēlota balta viļņota līnija uz melna fona — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts))	12
2012/C 126/24	Lieta T-391/08: Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums — <i>Ellinika Nafpigeia</i> /Komisija (Valsts atbalsts — Kuģubūve — Valsts atbalsts, ko Grieķijas iestādes piešķirušas kuģu būvētavai — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Atbalsta ļaunprātīga izmantošana)	12



2012/C 126/25	Lieta T-450/08: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — <i>Coverpla/ITSB</i> — <i>Heinz-Glas</i> (“Flacon”) (Kopienas dizainparaugs — Spēkā neesamības atzīšanas process — Reģistrēts Kopienas dizainparaugs, kas attēlo flakonu — Agrāks dizainparaugs — Spēkā neesamības pamats — Agrāka dizainparauga izpaušana — Novitātes neesamība — Regulas (EK) Nr. 6/2002 5. pants un 25. panta 1. punkta b) apakšpunkts)	13
2012/C 126/26	Lieta T-236/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums — <i>Evropaiki Dynamiki/Komisija</i> (Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Konkursa procedūra — Ārējo attīstības, apmācības un informācijas sistēmu pakalpojumu sniegšana — Kandidāta piedāvājumu noraidīšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Vienlīdzīga attieksme — Pārskatāmība — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Ārpuslīgumiskā atbildība)	13
2012/C 126/27	Lieta T-32/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — <i>Ella Valley Vineyards/ITSB</i> — <i>HFP</i> (“ELLA VALLEY VINEYARDS”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “ELLA VALLEY VINEYARDS” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un Kopienas preču zīmes “ELLE” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Asociācijas iespēja — Saikne starp apzīmējumiem — Reputācija — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts)	14
2012/C 126/28	Lieta T-172/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — <i>Colas/ITSB</i> — <i>García-Teresa Gárate</i> un <i>Bouffard Vicente</i> (“BASE-SEAL”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “BASE-SEAL” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts grafiskas preču zīmes, kurās ir attēlots rombs — Agrākas valsts un starptautiskas grafiskas preču zīmes “COLAS” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)	14
2012/C 126/29	Lieta T-417/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — <i>Cortés del Valle López/ITSB</i> (“¡Que bueno ye! HIJOPUTA”) (Kopienas preču zīme — Kopienas grafiskas preču zīmes “¡Que bueno ye! HIJOPUTA” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Preču zīme, kas ir pretrunā sabiedriskajai kārtībai vai vispārpieņemtiem morāles principiem — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta f) apakšpunkts)	15
2012/C 126/30	Apvienotās lietas no T-441/10 P līdz T-443/10 P: Vispārējās tiesas 2012. gada 20. marta spriedums — <i>Kurrer u.c./Komisija</i> (Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Iecelšana amatā — Klasificēšana pakāpē — Pārejas noteikumi par klasificēšanu pakāpē, pieņemot darbā — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 5. panta 4. punkts — Vienlīdzīgas attieksmes princips)	15
2012/C 126/31	Lieta T-207/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — <i>EyeSense/ITSB</i> — <i>Osyпка Medical</i> (“ISENSE”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ISENSE” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “EyeSense” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)	15
2012/C 126/32	Lieta T-127/09: Vispārējās tiesas 2012. gada 28. februāra rīkojums — <i>Abdulrahim/Padome</i> un Komisija (Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban — Regula (EK) Nr. 881/2002 — Ieinteresētās personas svīturošana no attiecīgo personu un organizāciju saraksta — Prasība atcelt tiesību aktu — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Cēloņsakarība — Neesamība)	16



2012/C 126/33	Lieta T-153/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 28. februāra rīkojums — <i>Schneider España de Informática</i> /Komisija (Muitas savienība — Turcijā sakomplektētu krāsu televīzijas uztvērēju imports — Ievedmuitas nodokļa pēcmuitošanas piedziņa — Lūgums neveikt iegrāmatošanu a posteriori un atlaist ievedmuitas nodokļus — Regulas (EEK) Nr. 2913/92 220. panta 2. punkta b) apakšpunkts un 239. pants — Noraidošs Komisijas lēmums — Valsts tiesas atcelti valsts iestāžu lēmumi par ievedmuitas nodokļu a posteriori iegrāmatošanu — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas) 16	16
2012/C 126/34	Lieta T-573/10: Vispārējās tiesas 2012. gada 8. marta rīkojums — <i>Octapharma Pharmazeutika</i> /EZA (Cilvēkiem paredzētas zāles — Izmaiņas plazmas pamatlietā (PPL) — EZA maksājamās summas — Nelabvēlīgs akts — Apstiprinošs akts — Acīmredzama nepieņemamība) 17	17
2012/C 126/35	Lieta T-126/11 P: Vispārējās tiesas 2012. gada 8. marta rīkojums — <i>Marcuccio</i> /Komisija (Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Sociālais nodrošinājums — Medicīnisko izdevumu atlīdzināšana — Nelabvēlīgs akts — Netieši izteikts atteikums — Pienākums norādīt pamatojumu — Daļēji acīmredzami nepamatota un daļēji acīmredzami nepieņemama apelācijas sūdzība) 17	17
2012/C 126/36	Lieta T-183/11: Vispārējās tiesas 2012. gada 27. februāra rīkojums — <i>MIP Metro/ITSB</i> — <i>Jacinto</i> (“My Little Bear”) (Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Agrākas valsts preču zīmes atcelšana — Strīda priekšmeta izzušana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas) 18	18
2012/C 126/37	Lieta T-531/11: Prasība, kas celta 2011. gada 28. septembrī — <i>Hamas</i> /Padome 18	18
2012/C 126/38	Lieta T-84/12: Prasība, kas celta 2012. gada 31. janvārī — <i>Uspaskich</i> /Parlaments 19	19
2012/C 126/39	Lieta T-89/12: Prasība, kas celta 2012. gada 17. februārī — <i>Repsol YPF/ITSB</i> — <i>Ajuntament de Roses</i> (“R”) 19	19
2012/C 126/40	Lieta T-91/12: Prasība, kas celta 2012. gada 23. februārī — <i>Flying Holding u.c./Komisija</i> 20	20
2012/C 126/41	Lieta T-92/12: Prasība, kas celta 2012. gada 23. februārī — <i>Gas/ITSB</i> — <i>Grotto</i> (“GAS”) 21	21
2012/C 126/42	Lieta T-93/12: Prasība, kas celta 2012. gada 23. februārī — <i>Gas/ITSB</i> — <i>Grotto</i> (“BLUE JEANS GAS”) 21	21
2012/C 126/43	Lieta T-95/12 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2011. gada 13. decembra spriedumu lietā F-51/08 RENV <i>Stols</i> /Padome 2012. gada 28. februārī iesniedza <i>Willem Stols</i> 22	22
2012/C 126/44	Lieta T-109/12: Prasība, kas celta 2012. gada 7. martā — Spānija/Komisija 23	23
2012/C 126/45	Lieta T-110/12: Prasība, kas celta 2012. gada 27. februārī — <i>Iranian Offshore Engineering & Construction</i> /Padome 23	23



<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs (<i>turpinājums</i>)	Lappuse
2012/C 126/46	Lieta T-111/12: Prasība, kas celta 2012. gada 7. martā — Spānija/Komisija	24
2012/C 126/47	Lieta T-116/12: Prasība, kas celta 2012. gada 12. martā — <i>Tioxide Europe u.c./Padome</i>	25

Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2012/C 126/48	Lieta F-11/11: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 8. februāra spriedums — <i>Bouillez u.c./Padome</i> (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2010. gada paaugstināšana amatā — Atteikums paaugstināt amatā — AST funkciju grupas ierēdņu nopelnu salīdzinošs izvērtējums atkarībā no viņu karjeras grupas — Iestādes pienākums nepiemērot pretlikumīgu Civildienesta noteikumu izpildes noteikumu)	26
2012/C 126/49	Lieta F-23/11: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 8. februāra spriedums — <i>AY/Padome</i> (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2010. gada paaugstināšana amatā — Salīdzinošs nopelnu izvērtējums — Kvalifikācijas celšanas un sertifikācijas neņemšana vērā — Kļūda tiesību piemērošanā)	26
2012/C 126/50	Lieta F-3/11: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 29. februāra rīkojums — <i>Marcuccio/Komisija</i> (Civildienests — Ierēdņi — Sociālais nodrošinājums — Nelaiemes gadījums — Lūgums pievienot dokumentu nelaiemes gadījuma lietas materiāliem — Noraidījums — Akts, kas nav nelabvēlīgs — Acīmredzama nepieņemamība)	27
2012/C 126/51	Lieta F-31/11: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 7. marta rīkojums — <i>BI/Cedefop</i> (Civildienests — Termins prasības celšanai — Sūdzības noraidījuma valoda)	27
2012/C 126/52	Lieta F-102/11: Prasība, kas celta 2011. gada 10. oktobrī — <i>ZZ/Komisija</i>	27
2012/C 126/53	Lieta F-47/11: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 9. februāra rīkojums — <i>Zur Oven-Krockhaus/Komisija</i>	28
2012/C 126/54	Lieta F-53/11: Civildienesta tiesas 2012. gada 25. janvāra rīkojums — <i>Kedzierski/Komisija</i>	28
2012/C 126/55	Lieta F-96/11: Civildienesta tiesas 2012. gada 2. februāra rīkojums — <i>Makaronidis/Komisija</i>	28



IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

(2012/C 126/01)

Eiropas Savienības Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

OV C 118, 21.4.2012.

Iepriekšējās publikācijas

OV C 109, 14.4.2012.

OV C 89, 24.3.2012.

OV C 80, 17.3.2012.

OV C 73, 10.3.2012.

OV C 65, 3.3.2012.

OV C 58, 25.2.2012.

Šie teksti pieejami arī

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

TIESA

Tiesas (ceturtnā palāta) 2012. gada 8. marta spriedums — Eiropas Komisija/Portugāles Republika

(Lieta C-524/10) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma — Direktīva 2006/112/EK — 296.–298. pants — Kopējs vienotas likmes režīms lauksaimniekiem — Vienotās likmes kompensācijas procenti nulles apmērā)

(2012/C 126/02)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvis — M. Afonso)

Atbildētāja: Portugāles Republika (pārstāvji — L. Inez Fernandes un R. Laires)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 296.–298. panta pārkāpums — Vienotās likmes režīms, kas paredzēts, lai kompensētu PVN, kas samaksāts par vienotas likmes lauksaimnieku iegādātām precēm un saņemtiem pakalpojumiem — Vienotās likmes kompensācijas procenti nulles apmērā

Rezolutīvā daļa:

- 1) piemērodama lauksaimniekiem īpašu no Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu atšķirīgu režīmu, saskaņā ar kuru tie tiek atbrīvoti no pievienotās vērtības nodokļa maksāšanas un tiem tiek piemēroti vienotās likmes kompensācijas procenti nulles apmērā, Portugāles Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai paredzēti minētās direktīvas 296.–298. pantā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija un Portugāles Republika sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

⁽¹⁾ OV C 30, 29.01.2011.

Tiesas (septiņā palāta) 2012. gada 8. marta spriedums — Eiropas Komisija/Francijas Republika

(Lieta C-596/10) ⁽¹⁾

(Valsts pienākumu neizpilde — Pievienotās vērtības nodoklis — Direktīva 2006/112/EK — Samazinātu PVN likmju piemērošana darījumiem ar zirgu dzimtas dzīvniekiem, it īpaši zirgiem)

(2012/C 126/03)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Dintilhac un M. Afonso)

Atbildētāja: Francijas Republika (pārstāvji — G. de Bergues, J.-S. Pilczer un B. Beaupère-Manokha)

Persona, kas iestājusies lietā: Īrija (pārstāvji — D. O'Hagan, pārstāvis, N. Travers un de G. Clohessy, barristers)

Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.) 96.-99. panta un III pielikuma pārkāpums — Samazinātas PVN likmes piemērošana darījumiem ar zirgu dzimtas dzīvniekiem, it īpaši zirgiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) Piemērojot samazinātas pievienotās vērtības nodokļa likmes darījumiem ar zirgu dzimtas dzīvniekiem, it īpaši zirgiem, tiktāl, ciktāl tie parasti nav paredzēti pārtikas produktu vai lauksaimnieciskajai

ražošanai, Francijas Republika nav izpildījusi Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 96.–99. pantā, lasot tos kopā ar šīs direktīvas III pielikumu, paredzētos pienākumus;

- 2) Francijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Īrija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(¹) OV C 72, 05.03.2011.

Tiesas (sestā palāta) 2012. gada 8. marta spriedums (Tribunal administratif de Rennes (Francija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Martial Huet/Université de Bretagne Occidentale

(Lieta C-251/11) (¹)

(Sociālā politika — Direktīva 1999/70/EK — UNICE, CEEP un EAK noslēgtais pamatnolīgums par darbu uz noteiktu laiku — 5. klauzulas 1. punkts — Secīgi uz noteiktu laiku noslēgti darba līgumi — Pasākumi šādu līgumu ļaunprātīgas izmantošanas novēršanai — Pēdējā līguma uz noteiktu laiku pārveidošana par līgumu uz nenoteiktu laiku — Pienākums bez izmaiņām pārņemt pēdējā līguma uz noteiktu laiku galvenos noteikumus)

(2012/C 126/04)

Tiesvedības valoda — franču

Iesniedzējtiesa

Tribunal administratif de Rennes

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Martial Huet

Atbildētāja: Université de Bretagne Occidentale

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunal administratif de Rennes — Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175, p. 43) interpretācija — Secīgi līgumi uz noteiktu laiku valsts sektorā — Pienākums identiski pārņemt galvenos pēdējā līguma uz noteiktu laiku noteikumus, ja tas tiek pārveidots par darba līgumu uz nenoteiktu laiku — Līdzvērtības un iepriekšējā aizsardzības līmeņa nepazemināšanas principi

Rezolutīvā daļa:

1999. gada 18. martā noslēgtā Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas ietverts Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku pielikumā, 5. klauzula ir interpretējama tādējādi, ka dalībvalstij, kas savā valsts tiesiskajā regulējumā paredz darba līgumu uz noteiktu laiku pārveidošanu par darba līgumu uz nenoteiktu laiku, ja darba līgumi uz noteiktu laiku ir bijuši noslēgti zināmu laiku, nav pienākuma paredzēt, ka darba līgumā uz nenoteiktu laiku bez izmaiņām ir jāpārņem iepriekšējā līgumā ietvertie galvenie noteikumi. Tomēr, lai neapdraudētu Direktīvas 1999/70 izvirzītos mērķus un tās lietderīgo iedarbību, šai dalībvalstij ir jāparūpējas, lai darba līgumus uz noteiktu laiku pārveidojot par darba līgumu uz nenoteiktu laiku, iepriekšējā līguma noteikumi netiktu būtiski grozīti attiecīgajai personai kopumā nelabvēlīgā veidā, ja viņas darba pienākumu priekšmets un viņas funkciju raksturs ir palicis nemainīgs.

(¹) OV C 238, 13.08.2011.

Tiesas (sestā palāta) 2012. gada 19. janvāra rīkojums (Rechtbank Haarlem (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — DHL Danzas Air & Ocean (Netherlands) BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

(Lieta C-227/11) (¹)

(Reglamenta 104. panta 3. punkts — Kopējais muitas tarifs — Tarifu pozīcijas — Tikla analizatori — Klasifikācija — Pasaules muitas organizācijas sniegtā klasifikācijas atzinuma juridiskais spēks)

(2012/C 126/05)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Haarlem

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: DHL Danzas Air & Ocean (Netherlands) BV

Atbildētājs: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Rechtbank Haarlem — Komisijas 2005. gada 20. janvāra Regulas (EK) Nr. 129/2005 par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā un grozījumiem Regulā (EK) Nr. 955/98 (OV L 25, 37. lpp.) spēkā esamība — Tikla analizatori

Rezolutīvā daļa:

Kombinētā nomenklatūra, kas ietverta I pielikumā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulai (EEK) Nr. 2658/1987 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu, kas attiecīgi grozīta ar Komisijas 2004. gada 7. septembra Regulu (EK) Nr. 1810/2004 un Komisijas 2005. gada 27. oktobra Regulu (EK) Nr. 1719/2005, ir interpretējama tādejādi, ka pamatlietā aplūkoti tīkla analizatori, atkarībā no to ieviešanas datuma, var tikt klasificēti kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 9030 40 90, redakcijā, kura izriet no Regulas Nr. 1810/2004, vai arī kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 9030 40 00, redakcijā, kura izriet no Regulas Nr. 1719/2005, ar nosacījumu, ka ar šīm ierīcēm ir paredzēts veikt elektrisko lielumu mērīšanu vai kontroli, kas savukārt ir jāpārbauda valsts tiesai. Pretējā gadījumā šīs ierīces, atkarībā no to ieviešanas datuma, ir klasificējamas kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 9031 80 39, redakcijā, kura izriet no Regulas Nr. 1810/2004, vai kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijā 9031 80 38, redakcijā, kura izriet no Regulas Nr. 1719/2005.

(¹) OV C 226, 30.07.2011.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 13. janvārī iesniedza Gyulai Törvényszék (Ungārija) — HERMES Hitel és Faktor Zrt./Nemzeti Földalapkezelő Szervezet

(Lieta C-16/12)

(2012/C 126/06)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Gyulai Törvényszék

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: HERMES Hitel és Faktor Zrt.

Atbildētāja: Nemzeti Földalapkezelő Szervezet

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai tiesiskās drošības un tiesiskās palāvības principi, kas tiek uzskatīti par Savienības tiesību pamatprincipiem, ir jāinterpretē tādejādi, ka tie nepieļauj dalībvalstij pieņemt tiesību normas, ar kurām līguma, kuru minētā valsts ir noslēgusi kā īpašnieks, saturs tiek grozīts par sliktu otram līgumslēdzējam, jo ar šo tiesību normu līguma priekšmets tiek kvalificēts kā neatsavināma lieta un tādejādi otrs līgumslēdzējs nevar īstenot tiesības, kuras viņam izriet no attiecīgā līguma?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša, vai valsts tiesai, piemērojot līguma par Eiropas Savienību 4. panta 3. punktā un Eiropas Savienības Tiesas judikatūrā noteikto Kopienas lojalitātes principu, ir pienākums atstāt bez piemērošanas valsts tiesību normu, ar kuru tiek regulēts neatsavi-

nāmas lietas līguma priekšmeta juridiskais statuss, un atzīt lietu par atsavināmu, neraugoties uz to, ka valsts tiesību aktos ir paredzēts pretējais?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 24. janvārī iesniedza Fővárosi Törvényszék (Ungārija) — Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Lieta C-33/12)

(2012/C 126/07)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Fővárosi Törvényszék

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság

Atbildētājs: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Prejudiciālais jautājums

Vai gadījumā, ja dambji tiek izmantoti kā pastāvīgas ganības, tie ir uzskatāmi par izmantotajām lauksaimniecības zemes platībām Padomes Regulas Nr. 1782/2003 (¹) 143.b panta 4. punkta izpratnē, lai gan tie netiek galvenokārt izmantoti lauksaimniecības mērķiem, bet tiek izmantoti arī ūdens apsaimniekošanas un pretplūdu aizsardzības mērķiem?

(¹) Padomes 2003. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un groza Regulas (EEK) Nr. 2019/93, (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001, (EK) Nr. 1454/2001, (EK) Nr. 1868/94, (EK) Nr. 1251/1999, (EK) Nr. 1254/1999, (EK) Nr. 1673/2000, (EEK) Nr. 2358/71 un (EK) Nr. 2529/2001 (OV L 270, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 26. janvārī iesniedza Nyíregyházi Törvényszék (Ungārija) — Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság/Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Lieta C-38/12)

(2012/C 126/08)

Tiesvedības valoda — ungāru

Iesniedzējtiesa

Nyíregyházi Törvényszék

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság*

Atbildētājs: *Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Regulas (EK) Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾ 143.b panta 4. un 5. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka attiecībā uz 2008. gadu no Eiropas Lauksaimniecības garantiju fonda finansētā vienotā platībmaksājuma (VPM) piemērošanas jomas tiek izslēgtas plūdu novēršanai konstruēto dambju un uzbērumu nogāzes arī tādos gadījumos, ja 2003. gada 30. jūnijā vai pēc tam tajos ierīkotās pļavas tika sistemātiski aprūpētas, tās nopļaujot vai tās izmantojot kā ganības, un ir platības, kas tiek uzturētas labā lauksaimniecības stāvoklī?
- 2) Vai Regulas (EK) Nr. 1782/2003 143.b panta 4. un 5. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka platības, kuru izmantošana lauksaimniecībai ir sekundāra, ir izslēgtas no platībatkarīgā atbalsta piemērošanas jomas?

⁽¹⁾ Padomes 2003. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, un groza Regulas (EEK) Nr. 2019/93, (EK) Nr. 1452/2001, (EK) Nr. 1453/2001, (EK) Nr. 1454/2001, (EK) Nr. 1868/94, (EK) Nr. 1251/1999, (EK) Nr. 1254/1999, (EK) Nr. 1673/2000, (EEK) Nr. 2358/71 un (EK) Nr. 2529/2001 (OV L 270, 1. lpp.)

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 8. februārī iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) — A. Schlecker, Firma Anton Schlecker vārdā/M.J. Boedeker

(Lieta C-64/12)

(2012/C 126/09)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Kasācijas sūdzības iesniedzējs: *A. Schlecker, Firma Anton Schlecker vārdā*

Atbildētāja kasācijas instancē: *M.J. Boedeker*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Romas konvencijas ⁽¹⁾ 6. panta 2. punkts ir interpretējams tādējādi, ka, ja darba ņēmējs, pildot darba līgumu, darbu ne vien parasti, bet arī ilgstoši un nepārtraukti ir veicis vienā un tajā pašā valstī, ir piemērojamas vienīgi šīs valsts tiesību normas, pat ja pārējie apstākļi norāda uz darba līguma ciešu saikni ar citu valsti?
- 2) Lai uz pirmo jautājumu atbildētu apstiprinoši, vai ir nepieciešams lai darba devējs un darba ņēmējs, noslēdzot darba līgumu, vai vismaz uzsākot darbu, ir iecerējuši, vai vismaz abiem ir bijis skaidrs, ka darbs ilgstoši un nepārtraukti tiks veikts vienā un tajā pašā valstī?

⁽¹⁾ Konvencija par tiesību aktiem, kas piemērojami līgumsaistībām, kas parakstīšanai atvērta 1980. gada 19. jūnijā Romā (OV L 266, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 8. februārī iesniedza Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) — Leidseplein Beheer BV u.c./Red Bull GmbH u.c.

(Lieta C-65/12)

(2012/C 126/10)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Leidseplein Beheer BV*

H. J. M. de Vries

Atbildētājas: *Red Bull GmbH*

Red Bull Nederland BV

Prejudiciālais jautājums

Vai [...] [Direktīvas 89/104/EEK] ⁽¹⁾ 5. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka pietiekams iemesls šīs tiesību normas izpratnē var būt arī tad, ja ieinteresēta trešā persona (ieinteresētas trešās personas) preču zīmei ar reputāciju identisku vai līdzīgu apzīmējumu labticīgi izmantoja jau pirms šīs preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas?

⁽¹⁾ Padomes 1988. gada 21. decembra Pirmā direktīva 89/104/EEK, ar ko tuvina dalībvalstu tiesību aktus attiecībā uz preču zīmēm (OV 1989, L 40, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 14. februārī iesniedza *Curtea de Apel Alba Iulia* (Rumānija) — *SC Mora IPR SRL/Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu un Direcția Județeană pentru Accize și Operațiuni Vamale Sibiu*

(Lieta C-79/12)

(2012/C 126/11)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Curtea de Apel Alba Iulia

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *SC Mora IPR SRL*

Atbildētājas: *Direcția Generală a Finanțelor Publice Sibiu un Direcția Județeană pentru Accize și Operațiuni Vamale Sibiu*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2006/112/EK⁽¹⁾ 211. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas liedz papildus nosacījumam par norādēm, kas PVN deklarācijā jāizdara tiem nodokļa maksātājiem, kuriem par importu maksājams PVN nav jāmaksā muitas iestādēs, noteikt vēl kādu nosacījumu (piemēram, ka kādā noteiktā laikposmā ir jāsaņem atliktās samaksas sertifikāts ar nosacījumiem, kas noteikti ekonomikas un finanšu ministra lēmumā)?
- 2) Vai Līguma par Eiropas Savienības darbību 26. panta 2. punkts, 28. pants un 30. pants, kā arī 107. punkta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie liedz tādus vairākkārtējus tiesību aktu grozījumus kā 2007. gada 28. marta Steidzamības kārtībā pieņemtā normatīvā dekrēta Nr. 22 1. un 2. punktā, kā arī 2007. gada 4. oktobra Steidzamības kārtībā pieņemtā normatīvā dekrēta Nr. 106 69. punktā paredzētie, ar kuriem Nodokļu kodeksa 157. panta 4. punkts ir grozīts tādējādi, ka nemaksāt PVN muitā tiek atļauts tikai kādai visa vienādās situācijās esošu PVN maksātāju (kuru turējumā atrodas preces, kas laikā pirms pievienošanās ievestas pagaidu importēšanas kārtībā) kopuma daļai (proti, tiem, kas ir veikuši vai uzskatāmi par veikušiem importēšanu pēc 2007. gada 15. aprīļa un saņēmuši atliktās samaksas sertifikātu)?

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīva 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV L 347, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 14. februārī iesniedza *Curtea de Apel București* (Rumānija) — *Asociația ACCEPT/Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării*

(Lieta C-81/12)

(2012/C 126/12)

Tiesvedības valoda — rumāņu

Iesniedzējtiesa

Curtea de Apel București

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Asociația ACCEPT*

Atbildētāja: *Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ir piemērojami Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju⁽¹⁾, 2. panta 2. punkta a) apakšpunkta noteikumi gadījumā, kad futbola sabiedrības akcionārs, kurš uzstājas kā šīs futbola sabiedrības galvenais vadītājs [“patron”], un par tādu tiek uzskatīts arī plašsaziņas līdzekļos un sabiedrībā, šādi izsakās plašsaziņas līdzekļos:

“Es neņemtu komandā homoseksuāli, pat ja man būtu jāslēdz *Steaua*. Baumas paliek baumas, bet kā var rakstīt kaut ko tādu, ja tā nav taisnība, un pat ievietot pirmajā lappusē? Varbūt nav taisnība, ka viņš ir homoseksuālis [..]. Bet ja tomēr ir? [..] Gejiem nav vietas manā ģimenē un *Steaua* ir mana ģimene. Geja vietā labāk spēlēt ar junioru spēlētāju. Runa neiet par diskrimināciju. Nevienam nevar mani piespiest ar kādu strādāt. Kā viņiem ir tiesības, tā arī man ir tiesības strādāt ar ko vēlos.”

“Es neņemtu komandā homoseksuāli, pat ja man būtu jāslēdz *Steaua*. Varbūt nav taisnība, ka viņš ir homoseksuālis, bet ja tomēr ir? Gejiem nav vietas manā ģimenē un *Steaua* ir mana ģimene. Homoseksuāļa vietā laukumā labāk ir paņemt junioru. Nav runa par diskrimināciju. Nevienam nevar mani piespiest ar kādu strādāt. Kā viņiem ir tiesības, tā arī man ir tiesības strādāt ar ko vēlos. Pat ja Dievs sapnī man pateiktu, ka 100 % X nav homoseksuālis, es viņu neņemtu! Avīzēs pārāk daudz ir rakstīts par to, ka viņš ir homoseksuālis. Pat ja CSKA man viņu dotu par brīvu, es viņu neņemtu! Viņš varētu būt pats lielākais ķildnieks un dzērājs... bet ja ir homoseksuālis, es vairs negribu par viņu dzirdēt?”

- 2) Cik lielā mērā saistībā ar atbildētāju S.C. *Fotbal Club Steaua București S.A.* minētos paziņojumus var uzskatīt par “faktiem, kuru dēļ var secināt, ka ir pieļauta tieša vai netieša diskriminācija”, atbilstoši Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju, 10. panta 1. punktam?
- 3) Cik lielā mērā pastāv “*probatio diabolica*”, ja lietā tiek apvērsts pierādīšanas pienākums, kas ir paredzēts Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju, 10. panta 1. punktā, un atbildētājam S.C. *Fotbal Club Steaua București S.A.* ir jāpierāda, ka nav noticis vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpums, it īpaši, ka seksuālā orientācija neietekmē pieņemšanu darbā?
- 4) Vai neiespējamība diskriminācijas lietās piemērot administratīvo naudas sodu pēc 6 mēnešu noilguma termiņa, kurš sākas ar faktisko apstākļu rašanās dienu, beigām, atbilstoši Valdības dekrēta Nr. 2/2001 par administratīvo pārkāpumu tiesisko regulējumu 13. panta 1. punktam, atbilst Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju, 17. pantam, ņemot vērā, ka diskriminācijas gadījumos sodiem ir jābūt efektīviem, samērīgiem un preventīviem?

(¹) OV L 303, 16. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 17. februārī iesniedza Bundesgerichtshof (Vācija) — Krimināllieta pret Minh Khoa Vo

(Lieta C-83/12)

(2012/C 126/13)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesgerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Minh Khoa Vo

Otrs lietas dalībnieks: Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof

Prejudiciālais jautājums

Vai vienotas vīzas izsniegšanu un anulēšanu regulējošie Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Regulas (EK) Nr. 810/2009, ar ko izveido Kopienas Vīzu kodeksu (Vīzu kodekss — “VK”) (¹), 21. un 34. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem pretrunā ir no valsts tiesību aktu piemērošanas izrietoša kriminālatbildība par ārvalstnieku nelikumīgu pārvietošanu gadījumos, kad nelikumīgi ievestajām personām gan ir vīza, taču šīs

personas to ir ieguvušas, ļaunprātīgi maldinot citas dalībvalsts kompetentās iestādes par patieso ceļošanas mērķi?

(¹) OV L 243, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 20. februārī iesniedza Rechtbank Roermond (Nīderlande) — krimināllieta pret Jibril Jaoo

(Lieta C-88/12)

(2012/C 126/14)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Roermond

Lietas dalībnieks pamata procesā

Jibril Jaoo

Prejudiciālie jautājumi:

- 1) Vai *Vreemdelingenbesluit* 2000 4.17a. pants ir pretrunā robežpārbaužu aizliegumam Šengenas Robežu kodeksa (¹) 20. panta izpratnē vai robežpārbaudēm līdzvērtīgo pārbaužu aizliegumam šī kodeksa 21. panta izpratnē?
- 2) Ja tas tā ir: vai uz to var atsaukties arī personas, kuras nav Eiropas Savienības pilsoņi, vai personas, kurām nav tiesību uzturēties kādā Eiropas Savienības dalībvalstī?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regula (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss; OV L 105, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 21. februārī — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-90/12)

(2012/C 126/15)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — K. Simonsson un M. Owsiany-Hornung)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, neveicot pasākumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 847/2004 attiecībā uz sarunām par gaisa satiksmes pakalpojumu nolīgumiem starp dalībvalstīm un trešām valstīm un šo nolīgumu īstenošanu⁽¹⁾ 5. un 6. pantu, un katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo pasākumu veikšanu, Polijas Republika nav izpildījusi šajos regulas pantos paredzētos pienākumus;
- piespriest Polijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Regulas Nr. 847/2004 5. pantā dalībvalstīm ir noteikts nodrošināt, “ka tiesības veikt satiksmi tiek sadalītas starp piemērotiem [Eiropas Savienības] aviopārvadātājiem, pamatojoties uz nediskriminējošu un pārredzamu procedūru”. Turklāt saskaņā ar šīs paša regulas 6. pantu dalībvalstīm ir nekavējoties jāinformē Komisija par procedūrām, ko tās piemēro 5. panta nolūkiem. Komisija par šīm procedūrām paziņo *Oficiālajā Vēstnesī*. Šajās tiesību normās minēto procedūru īstenošana ir atkarīga no tā, vai par satiksmes nozari atbildīgais ministrs ir pieņēmis atbilstošu īstenošanas regulējumu. Līdz šīs prasības celšanai šāds regulējums vēl neesot pieņemts un katrā ziņā Polijas iestādes Komisiju par to neesot informējušas. Šajos apstākļos Komisija uzskata, ka, ņemot vērā, ka Polijas tiesībās nav paredzētas atbilstošas tiesību normas, Regulas Nr. 847/2004 5. pantā paredzēto procedūru īstenošana un atbilstoša Komisijas informēšana saskaņā ar šīs regulas 6. pantu nav iespējama.

⁽¹⁾ OV L 157, 7. lpp.

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (trešā palāta) 2011. gada 14. decembra spriedumu lietā T-237/10 Louis Vuitton Malletier/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Friis Group International ApS 2012. gada 23. februārī iesniedza Louis Vuitton Malletier

(Lieta C-97/12 P)

(2012/C 126/16)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Louis Vuitton Malletier (pārstāvji — P. Roncaglia, G. Lazzeretti, M. Boletto, E. Gavuzzi, avvocati)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi), Friis Group International ApS

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt pārsūdzēto spriedumu daļā, kurā tika noraidīta apelācijas sūdzības iesniedzējas par apstrīdēto lēmumu celtā prasība, un tādējādi atcelt Apelāciju pirmās padomes lēmumu daļā, kurā Kopienas (grafiskas) preču zīmes reģistrācija Nr. 3693116 ir atzīta par spēkā neesošu attiecībā uz “optiskiem aparātiem un instrumentiem, tostarp brillēm, saulesbrillēm un briļļu fultāriem”, kas ietilpst 9. klasē, “dārglietu kastītēm no cēlmetāliem, to sakausējumiem vai ar to pārklājumu”, kas ietilpst 14. klasē un “ceļojumu somām, ceļojumu šķirstiem (ādas izstrādājumi), čemodāniem un ceļojumu somām, somām-pārvalkiem drēbēm ceļojumiem, kastītēm tualetes piederumu glabāšanai, mugursomām, plecu somām, rokas somām, somiņām, dokumentu somām un portfeļiem no ādas, futlāriem, naudas makiem, atslēgu etvijām, kredītkaršu maciņiem”, kas ietilpst 18. klasē;
- piespriest ITSB segt tiesāšanās izdevumus, kas Louis Vuitton Malletier S.A. radušies šajā tiesvedībā;
- piespriest Friis Group International ApS segt tiesāšanās izdevumus, kas Louis Vuitton Malletier S.A. radušies šajā tiesvedībā.

Pamati un galvenie argumenti

Šīs apelācijas sūdzības mērķis ir pierādīt, ka Vispārējā tiesa ir pārkāpusi Regulas par Kopienas preču zīmi⁽¹⁾ 7. panta 1. punkta b) apakšpunktu, nospriežot, ka šajā noteikumā minētais absolūts atteikuma pamatojums ir piemērojams Kopienas (grafiskas) preču zīmes reģistrācijai Nr. 3693116 (tā dēvētā “FERMOIR S”) attiecībā uz visām ar to apzīmētajām precēm, kas ietilpst 9., 14. un 18. klasē, izņemot “juvelierizstrādājumus, tostarp gredzenus, atslēgu piekariņus, sprādzes un auskarus, aproču pogas, rokassprādzes, brelokus, brošas, kaklarotas, kaklasaišu adatas, rotas, medaljonus; laika mērāmo aparāturu un hronometriskos aparātus, tostarp pulksteņus, pulksteņu korpusus, modinātājus; riekstu standziņas no cēlmetāliem, to sakausējumiem vai ar to pārklājumiem, svečturus no cēlmetāliem, to sakausējumiem vai ar to pārklājumiem”, kas ietilpst 14. klasē, un “ādas un ādas imitācijas” preces un “lietussargus”, kas ietilpst 18. klasē.

Pirmkārt, apelācijas sūdzības iesniedzēja norāda, ka Vispārējā tiesa esot kļūdījies, šajā lietā piemērojot judikatūru par trīsdimensiju formas preču zīmēm (vismaz attiecībā uz preču vairumu, kas ir aptverts ar apstrīdēto preču zīmi) un tādējādi prasot kā atšķirtspējas juridisko kritēriju, lai “FERMOIR S” “būtiski atšķirtos no nozarē pastāvošas normas vai ierāžas”, kas ir augstāka robežvērtība par vispārējo (t.i., “minimāla atšķirtspēja”).

Faktiski judikatūrā ir skaidri parādīts, ka, lai piemērotu “būtiskas atšķirības” robežvērtību, kas sākotnēji tika piemērota vienīgi trīsdimensiju formas preču zīmēm, attiecīgajam apzīmējumam jābūt nepārprotami saistītam ar atbilstošajām precēm tādējādi, ka tādām apzīmējumam ir jāietver un patērētājiem to ir jāuztver kā realitātei atbilstošs vai nu visa produkta vai tā vienas no galvenajām daļām atveidojums, kas nekavējoties tiek atpazīts kā tāds.

Taču Vispārējā tiesa pauda viedokli, ka uz jebkuru apzīmējumu, kurā ir atveidota preces daļas forma, attiecas saistībā ar trīsdimensiju formas preču zīmēm izklāstītie principi, ja vien ir absolūti konceptuāli neiespējams uzskatīt šādu apzīmējumu par preču, kuras ir ar to apzīmētas, daļu. Rezultātā Vispārējā tiesa tā vietā, lai jautātu, vai sabiedrība apstrīdēto preču zīmi var uztvert kā preču, kuras ir ar to apzīmētas, būtisku daļu, tikai noskaidroja, vai šī preču zīme teorētiski varētu tikt lietota kā slēdzenes mehānisms 9., 14. un 18. klasē ietilpstošajām precēm.

Otrkārt, apelācijas sūdzības iesniedzēja apgalvo, ka Vispārējā tiesa kļūdījās, novērtējot apstrīdētās preču zīmes spēkā esamību attiecībā uz šīm precēm, kurās, kā tā atzina, var būt iekļauts slēdzenes mehānisms, pārkāpjot noteikumus par pierādīšanas pienākumu un sagrozot pierādījumus.

It īpaši Vispārējā tiesa neesot pietiekami respektējusi spēkā esamības prezumpciju, kāda tiek dota reģistrētajām Kopienas preču zīmēm, prasot, lai apelācijas sūdzības iesniedzēja “nodrošina konkrētu un pamatotu informāciju, kas parādītu, ka reģistrācijai pieteiktajai preču zīmei ir raksturīga atšķirtspēja”, tādējādi atbrīvojot *Friis* no pienākumu pierādīt apstrīdētās preču zīmes spēkā neesamību.

Nemot vērā visu iepriekš minēto pamatojumu, apelācijas sūdzības iesniedzēja prasa Tiesai atcelt pārsūdzēto spriedumu daļā, kurā ir daļēji apstiprināts Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju pirmās padomes 2010. gada 24. februāra lēmums lietā R 1590/2008-1, ar kuru apstrīdētā preču zīme tika atzīta par spēkā neesošu attiecībā uz ar to aptvertajām precēm, kas ietilpst 9., 14. un 18. klasē.

(¹) OV L 11, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2012. gada 24. februārī iesniedza Bundesgerichtshof (Vācija) — Wim J. J. Slot/3 H Camping-Center Heinsberg GmbH

(Lieta C-98/12)

(2012/C 126/17)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesgerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: Wim J. J. Slot

Atbildētāja: 3 H Camping-Center Heinsberg GmbH

Prejudiciālie jautājumi

1) Vai var runāt par patērētāja līgumu Regulas Nr. 44/2001 (¹) 15. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratnē tad, ja komersants ar savas vietnes projektēšanas palīdzību savu darbību ir novirzījis uz citu dalībvalsti un patērētājs, kura dzīvesvieta ir šīs dalībvalsts teritorijā, pamatojoties uz informāciju komersanta vietnē, dodas uz tā juridisko adresi, kur līgumslēdzējas puses paraksta līgumu,

vai arī

Regulas Nr. 44/2001 15. panta 1. punkta c) apakšpunkts šādā gadījumā prasa, lai līgums tiek noslēgts kā distances līgums?

2) Gadījumā, ja Regulas Nr. 44/2001 15. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir interpretējams tādējādi, ka šādā gadījumā līguma noslēgšanai principā ir jānotiek kā distances līguma noslēgšanai:

Vai jurisdikcija patērētāju līgumu jomā atbilstoši Regulas Nr. 44/2001 15. panta 1. punkta c) apakšpunktam kopsakarā ar Regulas Nr. 44/2001 16. panta 2. punktu pastāv tad, ja līgumslēdzēja puse ar distances līgumu nodibina pirmslīgumiskas saistības, kas vēlāk tieši pārtop noslēgtā līgumā?

(¹) Padomes 2000. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās; OV 2001, L 12, 1. lpp.

Prasība, kas celta 2012. gada 7. martā — Eiropas Komisija/Spānijas Karaliste

(Lieta C-127/12)

(2012/C 126/18)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — W. Roels un F. Jimeno Fernández)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, dāvinājumam un mantojumam piemērojamā nodokļu režīma ziņā paredzējama atšķirīgu attieksmi pret Spānijā rezidējošiem un nerezidējošiem tiesību pārņēmējiem un apdāvinātajiem, Spānijā rezidējošiem un nerezidējošiem mantojuma atstājējiem/dāvinātājiem un Spānijā un ārpus tās esošas nekustamas mantas dāvināšanu un līdzīgu atsavināšanu, Spānijas Karaliste nav izpildījusi Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 21. un 63. pantā un Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu (EEZ līgums) 28. un 40. pantā paredzētos pienākumus;
- piespriest Spānijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

- 1) Mantojuma un dāvinājuma nodoklis Spānijā ir valsts nodoklis, kura pamatregulējums ir rodams 1987. gada 18. decembra Likumā Nr. 29/87, kā arī ar 1991. gada 8. novembra Karaļa dekrētu Nr. 1629/1991 apstiprinātajos noteikumos. Nodokļa pārvaldība un iekasēšana ir nodotas autonomo kopienu ziņā, tomēr valsts tiesiskajā regulējumā noteiktajos gadījumos — galvenokārt tad, kad nav personiskas vai lietiskas saistības ar nevienu no autonomajām kopienām — ir piemērojams valsts tiesiskais regulējums.
- 2) Visās autonomajās kopienās, kuras ir izmantojušas savas likumdošanas tiesības jautājumā par mantojuma un dāvinājuma nodokli, nodokļa maksātāja nodokļa slogs ir ievērojami mazāks par valsts tiesību aktos paredzēto, un tādēļ dāvinājumam un mantojumam piemērojamā nodokļu režīma ziņā tiek radīta atšķirīga attieksme pret Spānijā rezidējošiem un nerezidējošiem tiesību pārņēmējiem un apdāvinātajiem, Spānijā rezidējošiem un nerezidējošiem mantojuma atstājējiem/dāvinātājiem un Spānijā un ārpus tās esošas nekustamas mantas dāvināšanu un līdzīgu atsavināšanu.
- 3) Iepriekš minētais valsts tiesiskais regulējums ir pretrunā LESD 21. un 63. pantam un EEZ līguma 28. un 40. pantam.

Prasība, kas celta 2012. gada 9. martā — Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-135/12)

(2012/C 126/19)

Tiesvedības valoda — poļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — Z. Maluskova un D. Milanowska, pārstāves)

Atbildētāja: Polijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Komisijas 2009. gada 26. novembra Direktīvu 2009/145/EK, ar ko paredz dažas atkāpes attiecībā uz tādu dārzeņu savvaļas sugu un šķirņu atzīšanu, kas ir tradicionāli audzētas noteiktos apvidos un reģionos un ko apdraud ģenētiskā erozija, un tādu dārzeņu šķirņu atzīšanu, kam nav būtiskas vērtības attiecībā uz komerciālu augkopību, bet kas ir izveidotas audzēšanai noteiktos apstākļos un šo savvaļas sugu un šķirņu sēklu tirdzniecībai, ⁽¹⁾ un katrā ziņā nepaziņojot Komisijai par šo aktu pieņemšanu, Polijas Republika nav izpildījusi šīs direktīvas 36. pantā paredzētos pienākumus;

- piespriest Polijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Terminš direktīvas transponēšanai valsts tiesību sistēmā beidzās 2010. gada 31. decembrī.

⁽¹⁾ OV 2009, L 312, 44. lpp.

Tiesas priekšsēdētāja 2012. gada 14. februāra rīkojums (*Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — Sezione Terza (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu*) — *Enipower SpA (C-328/10)*, *ENI SpA (C-329/10)*, *Edison Trading SpA (C-330/10)*, *E.On Produzione SpA (C-331/10)*, *Edipower SpA (C-332/10)*, *E.On Energy Trading SpA (C-333/10)*/Autorità per l'energia elettrica e il gas (C-328/10 līdz C-333/10), *Cassa Conguaglio per il Settore Elettrico (C-329/10)* piedaloties: *Terna Rete Elettrica Nazionale SpA (C-328/10, C-329/10, C-331/10 un C-332/10)*, *Ministero dello Sviluppo Economico (C-328/10 un C-329/10)*, *Gestore dei Servizi Elettrici SpA (C-331/10)*

(Apvienotās lietas no C-328/10 līdz C-333/10) ⁽¹⁾

(2012/C 126/20)

Tiesvedības valoda — itāļu

Tiesas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt šīs lietas no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 346, 18.12.2010.

VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — *Comité de défense de la viticulture charentaise*/Komisija

(Lieta T-192/07) ⁽¹⁾

(Konkurence — Lēmums noraidīt sūdzību — Kopienas interešu neesamība — Sūdzības apmērs — Akta autora kompetence — Pienākums norādīt pamatojumu)

(2012/C 126/21)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Comité de défense de la viticulture charentaise* (Sainte-Sévère, Francija) (pārstāvis — C.-E. Guđin, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji F. Arbault un V. Bottka, pēc tam V. Bottka un L. Malferrari)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2007. gada 3. aprīļa Lēmumu Nr. SG-Greffe (2007) D/202076, ar kuru noraidīta sūdzība lietā COMP/38.863/B2-MODEF par EK līguma pārkāpumiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Comité de défense de la viticulture charentaise* sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 170, 21.07.2007.

Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums — *Cadila Healthcare*/ITSB — *Novartis* ("ZYDUS")

(Lieta T-288/08) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "ZYDUS" reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme "ZIMBUS" — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Preču līdzība — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts))

(2012/C 126/22)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Cadila Healthcare Ltd* (Ahmedabad, Indija) (pārstāvji — S. Bailey, F. Potin un A. Juaristi, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Folliard-Monguiral)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Novartis AG* (Bāzele, Šveice) (pārstāvis — N. Hebeis, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2008. gada 7. maija lēmumu (lieta R 1092/2007-2) par iebildumu procesu starp *Novartis AG* un *Cadila Healthcare Ltd*

Rezolutīvā daļa:

- 1) lūgumu izbeigt tiesvedību noraidīt;
- 2) prasību noraidīt;
- 3) *Cadila Healthcare Ltd* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 247, 27.09.2008.

Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums —
Mustang/ITSB — Decathlon (Viļņota līnija)

(Lieta T-379/08) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes, kurā attēlota viļņota līnija, reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas grafiskas preču zīmes, kurās attēlota balta viļņota līnija uz melna fona — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts (tagad – Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts))

(2012/C 126/23)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG (Künzelsau, Vācija) (pārstāvji — A. Klett un K. Weimer, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — R. Pethke)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Decathlon SA (Villeneuve d'Ascq, Francija) (pārstāvis — P. Demoly, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2008. gada 8. jūlija lēmumu lietā R 859/2007-4 attiecībā uz iebildumu procesu starp Decathlon SA un Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Mustang — Bekleidungswerke GmbH & Co. KG atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 313, 06.12.2008.

Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums — Ellinika Nafpigeia/Komisija

(Lieta T-391/08) ⁽¹⁾

(Valsts atbalsts — Kuģubūve — Valsts atbalsts, ko Grieķijas iestādes piešķirušas kuģu būvētavai — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar kopējo tirgu un uzdots to atgūt — Atbalsta ļaunprātīga izmantošana)

(2012/C 126/24)

Tiesvedības valoda — grieķu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Ellinika Nafpigeia AE (Skaramagka, Grieķija) (pārstāvji — I. Drosos, K. Loukopoulos, A. Chiotellis, C. Panagoulea, P. Tzioumas, A. Balla, V. Voutsakis un X. Gkousta, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — C. Urraca Caviedes un M. Konstantinidis)

Priekšmets

Prasība atcelt 1. panta 2. punktu, 2., 3., 5. un 6. pantu, 8. panta 2. punktu un 9., 11.-16., 18. un 19. pantu Komisijas 2008. gada 2. jūlija Lēmumā 2009/610/EK par valsts atbalstu C 16/2004 (ex NN 29/2004, CP 71/2002 un CP 133/2005), ko Grieķija piešķirusi uzņēmumam Hellenic Shipyards SA (OV 2009, L 225, 104. lpp.)

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Ellinika Nafpigeia AE sedz savus, kā arī atļūdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 327, 20.12.2008.

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums —
Coverpla/ITSB — Heinz-Glas (“Flacon”)

(Lieta T-450/08) ⁽¹⁾

(Kopienas dizainparaugs — Spēkā neesamības atzīšanas process — Reģistrēts Kopienas dizainparaugs, kas attēlo flakonu — Agrāks dizainparaugs — Spēkā neesamības pamats — Agrāka dizainparauga izpaušana — Novitātes neesamība — Regulas (EK) Nr. 6/2002 5. pants un 25. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

(2012/C 126/25)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Coverpla (Nica, Francija) (pārstāvji — P. Greffe un M. Chaminade, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Folliard-Monguiral)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Heinz-Glas GmbH (Piesau, Vācija) (pārstāvis — M. Pütz-Poulalion, advokāts)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju trešās padomes 2008. gada 7. jūlija lēmumu (lieta R 1411/2007-3) par Kopienas dizainparauga spēkā neesamības atzīšanas procesu starp Heinz-Glas GmbH un Coverpla

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Coverpla atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 6, 10.01.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 15. marta spriedums —
Eropaiki Dynamiki/Komisija

(Lieta T-236/09) ⁽¹⁾

(Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Konkursa procedūra — Ārējo attīstības, apmācības un informācijas sistēmu pakalpojumu sniegšana — Kandidāta piedāvājumu noraidīšana — Pienākums norādīt pamatojumu — Vienlīdzīga attieksme — Pārskatāmība — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Ārpuslīgumiskā atbildība)

(2012/C 126/26)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atēnas, Grieķija) (pārstāvji — N. Korogiannakis un M. Dermizakis, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — sākotnēji N. Bambara, vēlāk E. Manhaeve, pārstāvji, kuriem palīdz P. Wytinck un B. Hoorelbeke, advokāti)

Priekšmets

Pirmkārt, atcelt Komisijas 2009. gada 27. marta lēmumus, ar kuriem ir noraidīts prasītājas piedāvājums konkursa procedūrā RTD-R4-2007-001-ISS-FP7 par ārējiem informācijas sistēmu attīstības, izpētes un atbalsta pakalpojumiem 1. paketei (Objekta attīstības ekspertīzes pakalpojumi (iekšienē)) un 2. paketei (Attīstības projekti ārpus objekta teritorijas (ārpusē)) (OV 2007, S 238), kā arī lēmumu piešķirt publiskā līguma slēgšanas tiesības citam pretendētā, un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 193, 15.08.2009.

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — *Ella Valley Vineyards/ITSB — HFP* (“*ELLA VALLEY VINEYARDS*”)

(Lieta T-32/10) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “*ELLA VALLEY VINEYARDS*” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un Kopienas preču zīmes “*ELLE*” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Asociācijas iespēja — Saikne starp apzīmējumiem — Reputācija — Apzīmējumu līdzības neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts)

(2012/C 126/27)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd* (Jeruzāleme, Izraēla) (pārstāvji — *C. de Haas* un *O. Vanner*, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — *A. Folliard-Monguiral*)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Hachette Filipacchi Presse (HFP)* (Levallois-Perret, Francija) (pārstāvis — *C. Moyou Joly*, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt ITSB Apelāciju pirmās padomes 2009. gada 11. novembra lēmumu lietā R 1293/2008-1 saistībā ar iebildumu procesu starp *Hachette Filipacchi Presse (HFP)* un *Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd*

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju pirmās padomes 2009. gada 11. novembra lēmumu lietā R 1293/2008-1;
- 2) ITSB sedz savus, kā arī atlīdzina *Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd* tiesāšanās izdevumus;
- 3) *Hachette Filipacchi Presse (HFP)* sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 80, 27.03.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — *Colas/ITSB — García-Teresa Gárate un Bouffard Vicente* (“*BASE-SEAL*”)

(Lieta T-172/10) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “*BASE-SEAL*” reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts grafiskas preču zīmes, kurās ir attēlots rombs — Agrākas valsts un starptautiskas grafiskas preču zīmes “*COLAS*” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

(2012/C 126/28)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Colas (Boulogne-Billancourt, Francija)* (pārstāvis — *E. Logeais*, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — *A. Folliard-Monguiral*)

Pārējās procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieces: *Rosario García-Teresa Gárate* un *Carmen Bouffard Vicente* (Barselona, Spānija)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtais padomes 2010. gada 4. februāra lēmumu lietā R 450/2009-4 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Colas*, no vienas puses, un *Rosario García-Teresa Gárate* un *Carmen Bouffard Vicente*, no otras puses

Rezolutīvā daļa:

- 1) Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju ceturtais padomes 2010. gada 4. februāra lēmumu lietā R 450/2009-4 atcelt attiecībā uz precēm, kuras nav minētajā lēmumā norādītās ķīmijas preces, ko izmanto zinātnē, fotogrāfijā, lauksaimniecībā, dārzkopībā un mežsaimniecībā, mēslojums un pārtikas produktu saglabāšanai paredzētās ķīmiskās vielas;
- 2) ITSB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 161, 19.06.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — Cortés del Valle López/ITSB (“¡Que bueno ye! HIJOPUTA”)

(Lieta T-417/10) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Kopienas grafiskas preču zīmes “¡Que bueno ye! HIJOPUTA” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Preču zīme, kas ir pret-runā sabiedriskajai kārtībai vai vispārpieņemtiem morāles principiem — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta f) apakšpunkts)

(2012/C 126/29)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Federico Cortés del Valle López (Maliaño, Spānija) (pārstāvji — J. Calderón Chavero un T. Villate Consonni, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — J. Crespo Carrillo)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju otrās padomes 2010. gada 18. jūnija lēmumu lietā R 175/2010-2 attiecībā uz pieteikumu reģistrēt grafisku apzīmējumu “¡Que bueno ye! HIJOPUTA” kā Kopienas preču zīmi

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Federico Cortés del Valle López k-gs atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 301, 06.11.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 20. marta spriedums — Kurrer u.c./Komisija

(Apvienotās lietas no T-441/10 P līdz T-443/10 P) ⁽¹⁾

(Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Iecelšana amatā — Klasificēšana pakāpē — Pārejas noteikumi par klasificēšanu pakāpē, pieņemot darbā — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 5. panta 4. punkts — Vienlūdzīgas attieksmes princips)

(2012/C 126/30)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Christian Kurrer (Watermael-Boitsfort, Beļģija) (lieta T-441/10 P), Salvatore Magazzu (Brisele, Beļģija)

(lieta T-442/10 P) un Stefano Sotgia (Dublina, Īrija) (lieta T-443/10 P) (pārstāvis — M. Velardo, avocat)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Komisija (pārstāvis — J. Currall) un Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — B. Driessen un M. Simm)

Priekšmets

Trīs apelācijas sūdzības par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (otrā palāta) 2010. gada 8. jūlija spriedumu lietā F-126/06 Magazzu/Komisija (Krājumā vēl nav publicēts), F-130/06 Sotgia/Komisija (Krājumā vēl nav publicēts) un F-139/06 Kurrer/Komisija (Krājumā vēl nav publicēts); ar šīm apelācijas sūdzībām tiek lūgts atcelt minētos spriedumus

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzības noraidīt;
- 2) Christian Kurrer, Salvatore Magazzu un Stefano Sotgia sedz savus, kā arī atļūdzina tiesāšanās izdevumus, kas Eiropas Komisijai radušies šajā instancē;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 328, 04.12.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 9. marta spriedums — EyeSense/ITSB — Osyпка Medical (“ISENSE”)

(Lieta T-207/11) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ISENSE” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts vārdiska preču zīme “EyeSense” — Relatīvs atteikuma pamatojums — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

(2012/C 126/31)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: EyeSense AG (Bāzele, Šveice) (pārstāvis — N. Aicher, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — R. Manea)

Otra procesa ITS B Apelāciju padomē dalībniece: Osyпка Medical GmbH (Berlīne, Vācija)

Priekšmets

Prasība par ITS B Apelāciju ceturtais padomes 2011. gada 4. februāra lēmumu lietā R 1098/2010-4 attiecībā uz iebildumu procesu starp EyeSense AG un Osyпка Medical GmbH

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) EyeSense AG atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(¹) OV C 194, 02.07.2011.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 28. februāra rīkojums —
Abdulrahim/Padome un Komisija**

(Lieta T-127/09) (¹)

(Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban — Regula (EK) Nr. 881/2002 — Ieinteresētās personas svīturošana no attiecīgo personu un organizāciju saraksta — Prasība atcelt tiesību aktu — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Cēloņsakarība — Neesamība)

(2012/C 126/32)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Abdulbasit Abdulrahim (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji — sākotnēji J. Jones, barrister un M. Arani, solicitor, vēlāk E. Grieves, barrister un H. Miller, solicitor)

Atbildētājas: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — E. Finnegan un R. Szostak) un Eiropas Komisija (pārstāvji — E. Paasivirta un G. Valero Jordana)

Priekšmets

Prasība, pirmkārt, daļēji atcelt Padomes 2002. gada 27. maija Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban, un ar kuru atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 467/2001, ar ko aizliedz eksportēt noteiktas preces un pakalpojumus uz Afganistānu, pastiprina lidojumu aizliegumu un attiecina uz Afganistānas Taliban līdzekļu un citu finanšu resursu iesaldēšanu, ko groza Komisijas 2008. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 1330/2008, ar kuru 103. reizi groza Padomes Regulu (EK) Nr. 881/2002, ar kuru paredz īpašus ierobežojošus pasākumus, kas vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, kas saistītas ar Osamu Bin Ladenu, Al-Qaida tīklu un Taliban (OV 2008 L 345, 60. lpp.), vai arī šo pēdējo minēto regulu un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību, kas radušies šo tiesību aktu pieņemšanas rezultātā

Rezolutīvā daļa:

- 1) vairs nav jālemj par prasību atcelt tiesību aktu;
- 2) prasību par zaudējumu atlīdzību noraidīt;

3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Abdulbasit Abdulrahim kunga tiesāšanās izdevumus saistībā ar prasību atcelt tiesību aktu, kas radušies līdz 2011. gada 18. janvārim, un Vispārējās tiesas kasē atmaksā tiesiskās palīdzības ietvaros ieskaitītās summas;

4) Abdulbasit Abdulrahim kungs sedz savus, kā arī atlīdzina visus Eiropas Savienības Padomes un Komisijas tiesāšanās izdevumus, kas radušies pēc 2011. gada 18. janvāra saistībā ar prasību atcelt tiesību aktu, kā arī atlīdzina visus šo divu iestāžu tiesāšanās izdevumus saistībā ar prasību atlīdzināt zaudējumus.

(¹) OV C 167, 18.07.2009.

**Vispārējās tiesas 2012. gada 28. februāra rīkojums —
Schneider España de Informática/Komisija**

(Lieta T-153/10) (¹)

(Muitas savienība — Turcijā sakomplektētu krāsu televīzijas uztvērēju imports — Ievedmuitas nodokļa pēcmuitošana piedziņa — Lūgums neveikt iegrāmatošanu a posteriori un atlaist ievedmuitas nodokļus — Regulas (EEK) Nr. 2913/92 220. panta 2. punkta b) apakšpunkts un 239. pants — Noraidošs Komisijas lēmums — Valsts tiesas atcelti valsts iestāžu lēmumi par ievedmuitas nodokļu a posteriori iegrāmatošanu — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)

(2012/C 126/33)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Schneider España de Informática, SA (Torrejón de Ardoz, Spānija) (pārstāvji — P. De Baere un P. Muñiz, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — R. Lyal un L. Bouyon)

Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 18. janvāra Lēmumu C(2010) 22, galīgā redakcija, kurā konstatēts, ka ievedmuitas nodokļu iegrāmatošana pēc muitošana ir pamatota un šo nodokļu atlaišana konkrētā gadījumā (REM 02/08) nav pamatota

Rezolutīvā daļa:

- 1) tiesvedību izbeigt;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

(¹) OV C 148, 05.06.2010.

Vispārējās tiesas 2012. gada 8. marta rīkojums —
Octapharma Pharmazeutika/EZA

(Lieta T-573/10) ⁽¹⁾

(*Cilvēkiem paredzētas zāles — Izmaiņas plazmas pamatlietā (PPL) — EZA maksājamās summas — Nelabvēlīgs akts — Apstiprinošs akts — Acīmredzama nepieņemamība*)

(2012/C 126/34)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Octapharma Pharmazeutika Produktionsgesellschaft mbH* (Vīne, Austrija) (pārstāvji — *I. Brinker, T. Holz Müller*, advokāti, un *J. Schwarze*, profesors)

Atbildētāja: Eiropas Zāļu aģentūra (EZA) (pārstāvji — *V. Salvatore, H.-G. Kamman* un *P. Gey*, advokāts)

Priekšmets

Prasība atcelt Eiropas Zāļu aģentūras (EZA) 2010. gada 21. oktobra vēstuli (EMA/643425/2010), ar kuru tā ir noraidījusi prasītājas lūgumu atlīdzināt tai EUR 180 700, kas atbilst starpībai starp, pirmkārt, maksu, ko prasītāja samaksājusi EZA par cilvēkiem paredzētu un veterināru zāļu tirgū laišanas atļaujas izmaiņu izvērtēšanu un, otrkārt, summu, kuru, prasītājasprāt, tai bija jāmaksā

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Octapharma Pharmazeutika Produktionsgesellschaft mbH* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 55, 19.02.2011.

Vispārējās tiesas 2012. gada 8. marta rīkojums —
Marcuccio/Komisija

(Lieta T-126/11 P) ⁽¹⁾

(*Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Sociālais nodrošinājums — Medicīnisko izdevumu atlīdzināšana — Nelabvēlīgs akts — Netieši izteikts atteikums — Pienākums norādīt pamatojumu — Daļēji acīmredzami nepamatota un daļēji acīmredzami nepieņemama apelācijas sūdzība*)

(2012/C 126/35)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Luigi Marcuccio* (*Tricase*, Itālija) (pārstāvis — *G. Cipressa*, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Komisija (pārstāvji — *J. Curall* un *C. Berardis-Kayser*, kam palīdz *A. Dal Ferro*, advokāts)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (tiesnesis, kas lietu izskata vienpersoniski) 2010. gada 14. decembra spriedumu lietā F-1/10 *Marcuccio/Komisija* (Krājumā vēl nav publicēts), lūdzot daļēji atcelt šo spriedumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt kā daļēji acīmredzami nepieņemamu un daļēji acīmredzami juridiski nepamatotu;
- 2) pretapelācijas sūdzību noraidīt kā daļēji acīmredzami nepieņemamu un daļēji acīmredzami juridiski nepamatotu;
- 3) *Luigi Marcuccio* sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus apelācijas instancē;
- 4) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus saistībā ar pretapelācijas sūdzību pats.

⁽¹⁾ OV C 120, 16.04.2011.

Vispārējās tiesas 2012. gada 27. februāra rīkojums — MIP Metro/ITSB — Jacinto (“My Little Bear”)

(Lieta T-183/11) ⁽¹⁾

(Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Agrākas valsts preču zīmes atcelšana — Strīda priekšmeta izzušana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas)

(2012/C 126/36)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Diseldorfā, Vācija) (pārstāvji — J.-C. Plate un R. Kaase, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — P. Geroulakos)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Manuel Jacinto, L^{da} (S.Paio de Oleiros, Portugāle)

Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju pirmās padomes 2011. gada 20. janvāra lēmumu lietā R 494/2010-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp Manuel Jacinto, L^{da} un MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG

Rezolutīvā daļa:

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

⁽¹⁾ OV C 145, 14.05.2011.

Prasība, kas celta 2011. gada 28. septembrī — Hamas/Padome

(Lieta T-531/11)

(2012/C 126/37)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Hamas (pārstāvis — L. Glock, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Padomes 2011. gada 18. jūlija Lēmumu 2011/430/KĀDP, ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu 2., 3. un 4. pantu, ciktāl tas attiecas uz Hamas (tostarp Hamas-Izz-al-Din-al-Quassem);
- atcelt Padomes 2011. gada 18. jūlija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 687/2011, ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulas (ES) Nr. 610/2010 un (ES) Nr. 83/2011, ciktāl tā attiecas uz Hamas (tostarp Hamas-Izz-al-Din-al-Quassem);
- piespriest Padomei atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza astoņus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts Kopējās nostājas 2001/93/KĀDP ⁽¹⁾ 1.panta 4. punkts attiecībā uz kompetentas iestādes pieņemtu lēmumu, ciktāl šai iestādei:
 - jābūt tiesu iestādei, nevis administratīvai iestādei;
 - jāvar paļauties uz lojālas sadarbības principu;
 - tā nevar būt Amerikas Savienoto Valstu valdība sakarā ar noteikumu īpatnībām, kuri Amerikas Savienotajās Valstīs reglamentē sarakstu izveidošanu;
 - tā nevar būt iestāde, kura neievēro attiecīgo personu procesuālās tiesības.

Prasītāja bez tam apgalvo, ka Padome neesot uzrādījusi nekādus pierādījumus par to, ka šajā gadījumā attiecīgie valsts lēmumi ir balstīti uz nopietniem pierādījumiem vai versijām.

- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ir pieļauta kļūda attiecībā uz faktu atbilstību realitātei, jo Padome neesot pierādījusi faktus, uz kuriem tā autonomi atsaucas. Prasītāja apgalvo, ka tās prasības pieteikumā norādītās neprecizitātes apstiprina kļūdu attiecībā uz faktu atbilstību realitātei.
- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka ir pieļauta kļūda vērtējumā attiecībā uz prasītājas teroristisko raksturu, jo Padomes piedāvātā kvalifikācija neatbilst Kopējās nostājas 2001/93/KĀDP noteiktajiem kritērijiem. Prasītāja apgalvo, ka Padomes izmantotie kritēriji norāda uz kļūdainu termina “terorisms” interpretāciju, kas nav savienojama ar starptautiskajām pozitīvajām tiesībām.
- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka nav pietiekami ņemta vērā situācijas attīstība sakarā ar laika tecējumu, jo Padome nav reāli veikusi Kopējās nostājas 2001/93/KĀDP 1. panta 6. punktā paredzēto atjaunināšanu.

- 5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts neiejaukšanās princips.
- 6) Ar sesto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts pienākums norādīt pamatojumu, jo prasītājam nosūtītais pamatojuma izklāsts neietver nekādus precizējumus par nopietniem un ticamiem pierādījumiem vai versijām, kas liecinātu pret prasītāju.
- 7) Ar septīto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāptas tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizstāvību tiesā. Prasītāja apgalvo, ka šie principi ir pārkāpti:
- stadijā valsts iestādēs, lai gan Padomei pār to bija jāiesteno kontrole, un
 - stadijā Eiropas līmenī sakarā ar Padomes prasītājam sniegtās informācijas nepietiekamību.
- 8) Ar astoto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāptas īpašuma tiesības, jo nelikumīgs naudas līdzekļu iesaldēšanas pasākums nevar tikt uzskatīts par attaisnotu īpašuma tiesību aizskārumu.

(¹) Padomes 2001. gada 27. decembra Kopējā nostāja 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu (OV L 344, 93. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 31. janvārī — Uspaskich/Parlaments

(Lieta T-84/12)

(2012/C 126/38)

Tiesvedības valoda — lietuviešu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Viktor Uspaskich (*Kėdainiai*, Lietuva) (pārstāvis — Aivaras Raišutis, advokāts)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

Prasījumi

Prasītāja prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Eiropas Parlamenta 2011. gada 1. decembra Lēmumu Nr. P7_TA(2011)0541 par lūgumu aizsargāt prasītāja imunitāti;
- apmierināt prasītāja 2011. gada 11. aprīļa lūgumu vēlreiz izskatīt ģenerālprokurora prasību atcelt imunitāti;
- aizsargāt prasītāja imunitāti;
- piespriest prasītājam EUR 10 000 par zaudējumu atlīdzību;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

Pirmais pamats ir saistīts ar tiesību uz iepriekšēja lēmuma vēlreiz izskatīšanu, ja ir parādījušies jauni fakti, kas liek piemērot prezumpciju *fumus persecutionis* (izmeklēšana tīri politisku iemeslu dēļ), pārkāpumu.

Otrais pamats ir saistīts ar tiesību uz objektīvas lūguma izskatīšanas pārkāpumu, jo viena un tā pati persona tika nozīmēta par ziņotāju otrajā lietā attiecībā uz imunitātes aizsardzību.

Trešais pamats ir saistīts ar tiesību uz aizstāvību un tiesību uz lietas taisnīgu izskatīšanu pārkāpumu.

Ceturtais pamats ir saistīts ar Protokola par Eiropas Savienības privilēģijām un imunitāti 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta pārkāpumu, jo tiek apgalvots, ka Eiropas Parlaments ir pieņēmis apstrīdēto lēmumu, balstoties uz kļūdainu juridisko pamatu, un pārkāpis Protokola par Eiropas Savienības privilēģijām un imunitāti 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu, jo tas ir balstījies uz acīmredzami nepareizu Lietuvas Konstitūcijas 62. panta 1. un 2. punkta interpretāciju.

Piektais pamats ir saistīts ar acīmredzami kļūdainu *fumus persecutionis* novērtējumu. Prasītājs apgalvo, ka Eiropas Parlaments ir veicis kļūdainu novērtējumu attiecībā uz tā iepriekšējo lēmumu saistošo raksturu saistībā ar imunitāti un attiecībā uz *fumus jēdzienu* un tas atteicās izskatīt prasītāja argumentus saistībā ar *fumus persecutionis*, atbilstoši kuram prasītāju bija jāatzīst par politiskas vajāšanas upuri.

Prasība, kas celta 2012. gada 17. februārī — Repsol YPF/ITSB — Ajuntament de Roses ("R")

(Lieta T-89/12)

(2012/C 126/39)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Repsol YPF, SA (Madrīde, Spānija) (pārstāvis — J. B. Devaureix, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks: Ajuntament de Roses (Roses (Girona), Spānija)

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- pieņemt izskatīšanai šo prasības pieteikumu kopā ar visiem dokumentiem un attiecīgajām kopijām;

- pieņemt izskatīšanai piedāvātos pierādījumus;
- apmierināt šo prasību, atcelt ITSB Apelāciju otrās padomes 2011. gada 5. decembra lēmumu un līdz ar to atļaut reģistrēt Kopienas preču zīmi Nr. 7 440 407 "R" attiecībā uz sākotnēji pieteiktajām precēm, kas ietilpst 25. klasē, un 35. klasē ietilpstošajām precēm, attiecībā uz kurām reģistrācija ir atteikta;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "R" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 25., 35. un 41. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 7 440 407)

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: *Ajuntament de Roses*

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas grafiska preču zīme Nr. 2 593 913 attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 6., 9., 16., 25. un 35. klasē

Iebildumu nodaļas lēmums: apmierināt iebildumus attiecībā uz noteiktām 25. un 35. klasē ietilpstošām precēm un pakalpojumiem, pret kuriem vērsti šie iebildumi, un noraidīt reģistrācijas pieteikumu attiecībā uz šīm precēm

Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību

Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta nepareiza piemērošana, jo neesot konfliktējošo apzīmējumu sajaukšanas iespējas

Prasība, kas celta 2012. gada 23. februārī — *Flying Holding u.c./Komisija*

(Lieta T-91/12)

(2012/C 126/40)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Flying Holding NV* (Antwerpen-Wilrijk, Beļģija), *Flying Group Lux SA* (Luksemburga, Luksemburga) un *Flying Service NV* (Antwerpen-Deurne, Beļģija) (pārstāvji — *C. Doutrelepoint* un *V. Chapoulaud, avocats*)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītāju prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Eiropas Komisijas 2011. gada 15. decembra un 2012. gada 17. janvāra lēmumus;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasītājas ar šo prasību lūdz atcelt Komisijas lēmumus, ar kuriem noraidīts viņu dalības pieteikums slēgtā publiskā iepirkuma procedūrā par neregulāru pasažieru gaisa satiksmes pārvaldījumu un čartera gaisa taksometra pakalpojumu sniegšanu⁽¹⁾.

Savas prasības pamatošanai prasītājas izvirza piecus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvota pamatojuma nepietiekamība vai neesamība, jo Komisija savā otrajā 2012. gada 17. janvāra lēmumā neesot ne izvērtējusi, ne atbildējusi uz prasītāju norādītajiem apstākļiem pēc 2011. gada 15. decembra lēmuma.
- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots tiesību uz aizstāvību pārkāpums, jo Komisija esot pamatojusies uz informāciju, ko tā ieguvusi no Luksemburgas iestādēm, bet šī informācija pirms 2011. gada 15. decembra lēmuma nav tikusi paziņota prasītājām.
- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots labas pārvaldības principa pārkāpums, jo Komisija pirmajā lēmumā esot pamatojusies uz dokumentiem, nenoskaidrojot prasītāju viedokli par tiem, un otrajā lēmumā apstiprinājusi pirmo lēmumu, neatbildot uz prasītāju starplaikā norādītajiem jaunajiem apstākļiem.
- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots samērīguma principa pārkāpums, jo Komisija nav veikusi vismazāk ierobežojošo pasākumu attiecībā uz prasītājām, aizliedzama tām piedalīties slēgtā pamatlīguma slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā ar pamatojumu, ka iesniegtā informācija par Luksemburgas sabiedrību *Flying Group* neesot precīza, patiesa un pilnīga, lai gan atbilstoša ar publisko iepirkumu tieši saistītā informācija esot iesniegta laicīgi.
- 5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots Finanšu regulas⁽²⁾ 89. panta pārkāpums un Finanšu regulas Īstenošanas regulas⁽³⁾ 135. panta pārkāpums, jo Komisija esot prasītājām pieprasījusi, lai tās par tām piederošo Luksemburgas sabiedrību iesniegtu informāciju, kura nav tieši saistīta ar publiskā iepirkuma priekšmetu, kas attiecas tikai uz gaisa transportu no Briseles lidostas.

⁽¹⁾ OV 2011/S 192-312059.

⁽²⁾ Padomes 2002. gada 25. jūnija Regula (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV L 248, 1. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2002. gada 23. decembra Regula (EK, *Euratom*) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam (OV L 357, 1. lpp.).

Prasība, kas celta 2012. gada 23. februārī — Gas/ITSB — Grotto (“GAS”)

(Lieta T-92/12)

(2012/C 126/41)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: André Pierre Gas (Marseļa, Francija) (pārstāvis — L. Levy, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Grotto SpA (Chiupano, Itālija)

Prasījumi

Prasītāja prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2011. gada 17. novembra lēmumu lietā R 600/2009-1 pilnībā un nodot lietu atpakaļ ITSB, lai tā tiktu izskatīta no jauna pieņemamā nolēmuma kontekstā;
- piespriest apstrīdētās Kopienas preču zīmes īpašniekam atliedzināt visus izdevumus, kas radīsies šajā tiesvedībā, un atliedzināt prasītājam apelācijas procesā līdz šim radušos izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: vārdiska preču zīme “GAS” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 9., 18. un 25. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 882548

Kopienas preču zīmes īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Lietas dalībnieks, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: prasītājs

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: pieteikumā par spēkā neesamības atzīšanu izvirzītais pamatojums balstās, pirmkārt, uz Regulas Nr. 207/2009 53. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktu, 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 53. panta 2. punktu un 8. panta 1. punktu un, otrkārt, uz grafisku preču zīmju “-GAS- BIJOUX” un “BIJOUX -GAS-” reģistrācijām Francijā Nr. 1594704 un Nr. 1627459 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 14. un 25. klasē

Anulēšanas nodaļas lēmums: Kopienas preču zīmi atzīt par spēkā neesošu

Apelāciju padomes lēmums: atcelt Anulēšanas nodaļas lēmumu un noraidīt pieteikumu par spēkā neesamības atzīšanu

Izvirzītie pamati:

Regulas Nr. 40/94 56. panta 3. punkta (tagad — 57. panta 3. punkts) un Regulas Nr. 2868/95 22. noteikuma 3. un 4. punkta pārkāpums, Regulas Nr. 40/94 15. panta 1. un 2. punkta un Francijas Intelektuālā īpašuma kodeksa [Code de la propriété intellectuelle] L 714. panta 5. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, Regulas Nr. 40/94 73. panta (tagad — 75. pants) pārkāpums, jo Apelāciju padome esot pieļāvusi vairākas kļūdas tiesību piemērošanā un izvērtēšanā saistībā ar agrākas preču zīmes, kas ietilpst 25. klasē, izmantošanas pierādījumiem.

Regulas Nr. 40/94 52. panta 1. punkta a) apakšpunkta un Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta nepareiza piemērošana un Regulas Nr. 40/94 53. panta un Francijas Intelektuālā īpašuma kodeksa L 714. panta 3. punkta — pārkāpums, jo Apelāciju padome kļūdaini esot novērtējusi sajaukšanas iespēju.

Regulas Nr. 40/94 62. panta 1. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome nevarēja pārbaudīt vienīgi agrākas tiesības, kas attiecas uz preču zīmi Nr. 1594704, pēc tam, kad tā nolēma pildīt Anulēšanas nodaļas pienākumus, ne arī nodot lietu atpakaļ Anulēšanas nodaļai, lai tā lemtu par citām pieminētajām tiesībām, saistībā ar kurām jau tika veikta pārbaude.

Prasība, kas celta 2012. gada 23. februārī — Gas/ITSB — Grotto (“BLUE JEANS GAS”)

(Lieta T-93/12)

(2012/C 126/42)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: André Pierre Gas (Marseļa, Francija) (pārstāvis — L. Levy, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece: Grotto SpA (Chiupano, Itālija)

Prasījumi

Prasītāja prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju pirmās padomes 2011. gada 7. decembra lēmumu lietā R 620/2009-1 pilnībā un nodot lietu atpakaļ ITSB, lai tā tiktu izskatīta no jauna pieņemamā nolēmuma kontekstā;

— piespriest apstrīdētās Kopienas preču zīmes īpašniekam atliedzināt visus izdevumus, kas radīsies šajā tiesvedībā, un atliedzināt prasītājam apelācijas procesā līdz šim radušos izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Reģistrēta Kopienas preču zīme, par kuru iesniegts pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu: grafiska preču zīme, kas ietver vārdiskos elementus "BLUE JEANS GAS", attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 9., 14. un 25. klasē — Kopienas preču zīmes reģistrācija Nr. 305050

Kopienas preču zīmes īpašniece: otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece

Lietas dalībnieks, kas lūdz atzīt Kopienas preču zīmi par spēkā neesošu: prasītājs

Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu pamatojums: pieteikumā par spēkā neesamības atzīšanu izvirzītais pamatojums balstās, pirmkārt, uz Regulas Nr. 207/2009 53. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktu, 8. panta 1. punkta b) apakšpunktu, 53. panta 2. punktu un 8. panta 1. punktu un, otrkārt, uz grafisku preču zīmju "GAS-BIJOUX" un "BIJOUX-GAS" reģistrācijām Francijā Nr. 1594704 un Nr. 1627459 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 14. un 25. klasē

Anulēšanas nodaļas lēmums: Kopienas preču zīmi atzīt par daļēji spēkā neesošu

Apelāciju padomes lēmums: daļēji atcelt Anulēšanas nodaļas lēmumu, atzīt Kopienas preču zīmi par daļēji spēkā neesošu un noraidīt pieteikumu par spēkā neesamības atzīšanu

Izvirzītie pamati:

Regulas Nr. 40/94 56. panta 3. punkta (tagad — 57. panta 3. punkts) un Regulas Nr. 2868/95 22. noteikuma 3. un 4. punkta pārkāpums, Regulas Nr. 40/94 15. panta 1. un 2. punkta un Francijas Intelektuālā īpašuma kodeksa [*Code de la propriété intellectuelle*] L 714. panta 5. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, Regulas Nr. 40/94 73. panta (tagad — 75. pants) pārkāpums, jo Apelāciju padome esot pieļāvusi vairākas kļūdas tiesību piemērošanā un izvērtēšanā saistībā ar agrākas preču zīmes, kas ietilpst 25. klasē, izmantošanas pierādījumiem.

Regulas Nr. 40/94 52. panta 1. punkta a) apakšpunkta un Regulas Nr. 40/94 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta nepareiza piemērošana un Regulas Nr. 40/94 53. panta un Francijas tiesību normu — Civilkodeksa [*Code Civil*] 2262. panta un Francijas Intelektuālā īpašuma kodeksa L 714. panta 3. punkta — pārkāpums, jo Apelāciju padome kļūdaini esot novērtējusi sajaukšanas iespēju.

Regulas Nr. 40/94 74. panta pārkāpums, jo Apelāciju padome ir lēmusi *ultra petita*, lemjot par 14. klasē ietilpstošo preču, kas nebija tai iesniegtās apelācijas sūdzības priekšmets, salīdzināšanu.

Regulas Nr. 40/94 62. panta 1. punkta pārkāpums, jo Apelāciju padome nevarēja pārbaudīt vienīgi agrākas tiesības, kas attiecas uz preču zīmi Nr. 1594704, pēc tam, kad tā nolēma pildīt Anulēšanas nodaļas pienākumus, ne arī nodot lietu atpakaļ Anulēšanas nodaļai, lai tā lemtu par citām pieminētajām tiesībām, saistībā ar kurām jau tika veikta pārbaude.

Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2011. gada 13. decembra spriedumu lietā F-51/08 RENV Stols/Padome 2012. gada 28. februārī iesniedza Willem Stols

(Lieta T-95/12 P)

(2012/C 126/43)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Willem Stols (Halsteren, Nīderlande) (pārstāvji — S. Rodrigues, A. Blot un C. Bernard-Glanz, avocats)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Savienības Padome

Prasījumi

Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atzīt šo apelācijas sūdzību par pieņemamu;
- atcelt Eiropas Savienības Civildienesta tiesas pirmās palātas 2011. gada 13. decembra spriedumu lietā F-51/08 RENV;
- apmierināt viņa pirmajā instancē norādītos prasījumus;

piespriest Padomei atliedzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Savas apelācijas sūdzības pamatošanai apelācijas sūdzības iesniedzējs izvirza šādus iebildumus.

- 1) Ar pirmo iebildumu tiek apgalvots, ka, pārbaudot pirmo pamatu, kas tika izvirzīts pirmajā instancē par Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 45. panta 1. punkta pārkāpumu un acīmredzamu kļūdu vērtējumā, Civildienesta tiesa esot pārkāpusi Savienības tiesības:
 - izmantojot Civildienesta noteikumu 45. panta 1. punktā neparedzētu kritēriju (skat. pārsūdzētā sprieduma 46. un 47. punktu);

— nepietiekami pamatojot savu spriedumu un apšaubot Civildienesta noteikumu 5. pantā paredzēto iedalījumu divās funkciju grupās (skat. pārsūdzētā sprieduma 52.–54. punktu), un

— pieļaujot savā pamatojumā būtiskas neprecizitātes un nepareizi interpretējot valodu kritēriju, kas paredzēts Civildienesta noteikumu 45. panta 1. punktā (skat. pārsūdzētā sprieduma 50. un 51. punktu).

- 2) Ar otro iebildumu tiek apgalvots, ka, pārbaudot otro pamatu par Civildienesta noteikumu 59. panta 1. punkta pārkāpumu un nediskriminācijas principa pārkāpumu, Civildienesta tiesa esot nonākusi pie juridiski kļūdaina secinājuma tiktāl, ciktāl tā noraidīja otro pamatu kā neefektīvu, jo pirmais pamats neesot pierādīts, kaut gan tā bija pieļāvusi vairākas kļūdas tiesību piemērošanā, secinot, ka pirmais pamats nav pierādīts (skat. pārsūdzētā sprieduma 59. un 60. punktu).

Prasība, kas celta 2012. gada 7. martā — Spānija/Komisija

(Lieta T-109/12)

(2012/C 126/44)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — A. Rubio González)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

— atcelt Komisijas 2011. gada 22. decembra Lēmumu C(2011) 9992 samazināt Kohēzijas fonda finansēto atbalstu, kas piešķirts šādiem projektiem: “Ekstremaduras Autonomās kopienas cieto sadzīves atkritumu apsaimniekošanas ģenerālplāna 2. posma īstenošanai veicamie pasākumi” (CCI Nr. 2000.ES.16.C.PE.020); Notekūdeņi: “Hetafes [Getafe] vidējais baseins un Arrojeculebro [Arroyo Culebro] zemais baseins (Taho [Tajo] baseins — notekūdeņu savākšana)” (CCI Nr. 2002.ES.16.C.PE.002); “Attīrīto ūdeņu atkārtota izmantošana zaļo zonu apūdeņošanai Santakrusa de Tenerifē [Santa Cruz de Tenerife]” (CCI Nr. 2003.ES.16.C.PE.003) un “Tehniskā palīdzība Algodoras pašvaldību apvienības [Mancomunidad de Algodor] paplašināšanas un ūdensapgādes iespēju izpētei un projekta sagatavošanai” (CCI Nr. 2002.ES.16.C.PE.040);

— piespriest atbildētājai iestādei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka esot pārkāpts Komisijas 2002. gada 29. jūlija Regulas (EK) Nr. 1386/2002, ar ko

paredz sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1164/94 attiecībā uz tādas palīdzības pārvaldības un kontroles sistēmām, kura piešķirta no Kohēzijas fonda, kā arī kārtību finansiālu labojumu veikšanai⁽¹⁾, 18. panta 3. punkts, jo lēmums ir pieņemts vairāk nekā trīs mēnešus pēc uzklaušanās sanāksmes.

- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka esot pārkāpts Padomes 1994. gada 16. maija Regulas (EK) Nr. 1164/94 par Kohēzijas fonda izveidi⁽²⁾ II pielikuma H pants, jo tajā paredzētā procedūra ir uzsākta, iepriekš neveicot vajadzīgās pārbaudes.

- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka esot pārkāpts Padomes 1994. gada 16. maija Regulas (EK) Nr. 1164/94 par Kohēzijas fonda izveidi II pielikuma H pants, jo nav konstatējumu, kas atspēkotu paziņojumus par projekta pabeigšanu.

- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka esot pārkāpts Padomes 1994. gada 16. maija Regulas (EK) Nr. 1164/94 par Kohēzijas fonda izveidi II pielikuma H pants, jo nav pierādīts pārkāpuma fakts.

- 5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka neesot ievērots tiesiskās palāvēības princips saistībā ar Projektu CCI Nr. 2000.ES.16.C.PE.020, jo attiecībā uz to Komisija ir ņēmusi vērā kritērijus, kas izklāstīti dokumentā (proti, Vadlīnijās finanšu korekciju noteikšanai saistībā ar publisko iepirkumu, ar kurām dalībvalstis tika iepazīstinātas Fondu koordinācijas komitejas 2007. gada 28. novembra sanāksmē), kas ir ticis publiskots nevis brīdī, kad Spānijas iestādes iesniedza maksājuma atlikuma dokumentāciju, bet gan 29 mēnešus pēc tam.

⁽¹⁾ OV L 201, 5. lpp.; OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 14. nod., 1. sēj., 162. lpp.

⁽²⁾ OV L 130, 3. lpp.; OV Īpašais izdevums latviešu valodā: 14. nod., 1. sēj., 9. lpp., kurā izdarīti grozījumi ar Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1264/1999, OV L 161, 57. lpp.

Prasība, kas celta 2012. gada 27. februārī — Iranian Offshore Engineering & Construction/Padome

(Lieta T-110/12)

(2012/C 126/45)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Iranian Offshore Engineering & Construction Co. (Teherāna, Irāna) (pārstāvji — J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea un J. Iriarte Angel, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Padomes Lēmuma 2011/783/KĀDP 1. pantu tiktāl, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un izslēgt prasītājas nosaukumu no tā pielikuma;
- atcelt Padomes Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1245/2011 1. pantu tiktāl, ciktāl tas attiecas uz prasītāju, un izslēgt prasītājas nosaukumu no tās pielikuma;
- piespriest Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Šī prasība ir vērsta pret Padomes 2011. gada 1. decembra Lēmumu 2011/783/KĀDP, ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu, kā arī pret Padomes 2011. gada 1. decembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1245/2011, ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 961/2010, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu, tiktāl, ciktāl to tiesību normās prasītāja ir minēta kā tajās paredzēto pasākumu adresāte.

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

- 1) Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka nav izpildīts pienākums norādīt tiesību aktu pamatojumu, jo apstrīdētajās tiesību normās norādītais pamatojums ir kļūdainš, kuram attiecībā uz prasītāju nav pamata.
- 2) Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāptas tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā saistībā ar tiesību aktu pamatojumu, jo nav ievērota prasība norādīt pamatojumu.
- 3) Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāptas tiesības uz īpašumu, jo tās ir tikušas ierobežotas bez atbilstoša pamatojuma.
- 4) Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts vienlīdzīgas attieksmes princips, jo attieksme pret prasītāju ir bijusi tāda pati kā pret uzņēmumiem, kuri patiešām piedalās Irānas kodolieroču izplatīšanā, un ar to prasītāja netaisnīgi ir nostādīta konkurences ziņā neizdevīgā stāvoklī salīdzinājumā ar citām valsts un ārvalstu struktūrām, kas ar to konkurē dažādos tirgos.
- 5) Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka ir nepareizi izmantotas pilnvaras, jo pastāv objektīvas, precīzas un saskaņotas norādes, kuras ļauj apgalvot, ka, nosakot naudas līdzekļu iesaldēšanas pasākumu, ir gribēts sasniegt citus mērķus, nevis Padomes norādītos.

Prasība, kas celta 2012. gada 7. martā — Spānija/Komisija

(Lieta T-111/12)

(2012/C 126/46)

Tiesvedības valoda — spāņu

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — A. Rubio González)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Prasījumi

Prasītājas prasījumi Vispārējai tiesai ir šādi:

- atcelt Komisijas 2011. gada 22. decembra Lēmumu C(2011) 9990 samazināt Kohēzijas fonda finansēto atbalstu, kas piešķirts šādiem projektiem: “Ekstremaduras Autonomās kopienas atkritumu apsaimniekošana — 2001” (CCI Nr. 2001.ES.16.C.PE.043); “Dvero [Duero] hidrogrāfiskā baseina notekūdeņu savākšana un ūdensapgāde — 2001” (CCI Nr. 2000.ES.16.C.PE.070); “Valensijas Autonomās kopienas atkritumu apsaimniekošana — 2011 — Grupa II” (CCI Nr. 2001.ES.16.C.PE.026) un “Lejasbierso [Bierzo Bajo] notekūdeņu savākšana un attīrīšana” (CCI Nr. 2000.ES.16.C.PE.036);
- piespriest atbildētājai iestādei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza pamatus, kas būtībā ir vienādi ar lietā T-109/12 Spānija/Komisija jau izvirzītajiem.

Tiek apgalvots tostarp, ka neesot sniegts pamatojums par Padomes 1994. gada 16. maija Regulas (EK) Nr. 1164/94 par Kohēzijas fonda izveidi II pielikuma H panta 2. punktā paredzētā proporcionalitātes principa piemērošanu, jo Komisija ir vienīgi atsaukusies uz dokumentu “Vadlīnijas finanšu korekciju noteikšanai saistībā ar publisko iepirkumu [Vadlīnijas finanšu korekciju noteikšanai, ko publiskā iepirkuma noteikumu pārkāpumu gadījumos piemēro izdevumiem, kurus līdzfinansē no struktūrfondiem vai no Kohēzijas fonda]”, ar kurām dalībvalstis tika iepazīstinātas Fondu koordinācijas komitejā 2007. gada 28. novembrī, lai arī tajā nav nekādi izvērtēti iemesli, kas pamatotu tajā norādīto korekcijas procentuālās izteiksmes noteikšanu pēc vienotas likmes.

Prasība, kas celta 2012. gada 12. martā — Tioxide Europe u.c./Padome

(Lieta T-116/12)

(2012/C 126/47)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: *Tioxide Europe Ltd* (Billingham, Apvienotā Karaliste); *Tioxide Europe Srl* (Scarlino, Itālija); *Tioxide Europe SL* (Huelva, Spānija), un *Huntsman (Holdings) Netherlands BV* (Roterdama, Nīderlande) (pārstāvis — *D. Arts, lawyer*)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

Prasījumi:

— atcelt Padomes 2011. gada 19. decembra Regulu (ES) Nr. 1344/2011, ar ko atliek kopīgā muitas tarifa autonomos nodokļus konkrētiem lauksaimniecības, zvejniecības un rūpniecības produktiem un atceļ Regulu (EK) Nr. 1255/96 (OV L 349, 1. lpp.), ciktāl ar to atliek ievadmuītas nodokli, kas piemērots titāna dioksīdam ar rutila tipa kristālstruktūru, kas pēc masas satur 90 % vai vairāk titāna dioksīda, ne vairāk par 4 % alumīnija hidroksīda un ne vairāk par 6 % silīcija dioksīda, ar KN kodu 3206 11 00;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītāji izvirza trīs pamatus.

- 1) Pirmais pamats, ar ko tiek apgalvots, ka nav izpildīts pienākums norādīt pamatojumu
 - Ar pirmo pamatu prasītāji apgalvo, ka Padome nav izpildījusi savu pienākumu norādīt pietiekamu pamatojumu ievadmuītas nodokļa atcelšanai attiecīgajiem ražojumiem.
- 2) Otrais pamats, ar ko tiek apgalvots, ka ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā
 - Ar otro pamatu prasītāji norāda, ka ar Regulas (ES) Nr. 1344/2011 noteikumiem tiek pārkāpts LESD 31. un 32. pants, jo Padome, pamatojoties uz pretlikumīgu Komisijas piedāvājumu, papildus nepārbaudot attiecīgos faktus, ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā.
- 3) Trešais pamats, ar ko tiek apgalvots, ka ir pārkāpts samērīguma princips
 - Ar trešo pamatu prasītāji turklāt norāda, ka Padome ir pārkāpusi samērīguma principu, nosakot tarifu atcelšanu saskaņā ar apstrīdētās regulas noteikumiem, tā vietā lai piemērotu tai pieejamo mazāk ierobežojošo pasākumu, t.i., tarifu kvotu, jo "identiski, līdzvērtīgi vai aizvietojami ražojumi" tiek ražoti Savienībā.

EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 8. februāra spriedums — *Bouiliez u.c./Padome*

(Lieta F-11/11) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2010. gada paaugstināšana amatā — Atteikums paaugstināt amatā — AST funkciju grupas ierēdņu nopelnu salīdzinošs izvērtējums atkarībā no viņu karjeras grupas — Iestādes pienākums nepiemērot pretlikumīgu Civildienesta noteikumu izpildes noteikumu)

(2012/C 126/48)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītāji: Vincent Bouiliez u.c. (Overijse, Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis un É. Marchal, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Bauer un J. Herrmann)

Priekšmets

Prasība atcelt iecelējinstiitūcijas lēmumu nepaaugstināt prasītājus amatā augstākā pakāpē, īstenojot 2010. gada paaugstināšanu amatā

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eiropas Savienības Padome sedz savus, kā arī atlīdzina prasītāju tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 139, 07.05.2011., 30. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 8. februāra spriedums — *AY/Padome*

(Lieta F-23/11) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2010. gada paaugstināšana amatā — Salīdzinošs nopelnu izvērtējums — Kvalifikācijas celšanas un sertifikācijas neņemšana vērā — Kļūda tiesību piemērošanā)

(2012/C 126/49)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: AY (Bousval, Beļģija) (pārstāvji — sākotnēji É. Boigelot un S. Woog, vēlāk É. Boigelot, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — M. Bauer un J. Herrmann)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes lēmumu neiekļaut prasītāju to ierēdņu sarakstā, kuri 2010. gada paaugstināšanas amatā ietvaros paaugstināti AST 9 pakāpē, un atlīdzināt morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt lēmumu, ar kuru Eiropas Savienības Padome atteicās paaugstināt AY AST 9 pakāpē 2010. gada paaugstināšanas amatā ietvaros;
- 2) nav pamata lemt par prasījumiem, kurus AY iesniedzis pakārtoti;
- 3) noraidīt pārējos AY prasībā ietvertos prasījumus;
- 4) Eiropas Savienības Padome atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 226, 30.07.2011., 31. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 29. februāra rīkojums — Marcuccio/Komisija

(Lieta F-3/11) ⁽¹⁾

(Civildienests — Ierēdņi — Sociālais nodrošinājums — Nelaiemes gadījums — Lūgums pievienot dokumentu nelaimes gadījuma lietas materiāliem — Noraidījums — Akts, kas nav nelabvēlīgs — Acīmredzama nepieņemamība)

(2012/C 126/50)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: Luigi Marcuccio (Tricase, Itālija) (pārstāvis — G. Cipressa, avokat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji — J. Currall un C. Berardis-Kayser, kam palīdz A. Dal Ferro, avokat)

Priekšmets

Prasība atcelt netiešo lēmumu, ar ko ir noraidīts prasītāja 2010. gada 15. marta lūgums, kā arī prasība par zaudējumu atlīdzību

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) L. Marcuccio atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) piespriest L. Marcuccio samaksāt Civildienesta tiesai EUR 2 000.

⁽¹⁾ OV C 113, 09.04.2011, 22. lpp.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 7. marta rīkojums — BI/Cedefop

(Lieta F-31/11) ⁽¹⁾

(Civildienests — Terminš prasības celšanai — Sūdzības noraidījuma valoda)

(2012/C 126/51)

Tiesvedības valoda — franču

Lietas dalībnieki

Prasītājs: BI (Evosmos, Grieķija) (pārstāvis — M.-A. Lucas, avokat)

Atbildētājs: Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (CEDEFOP) (pārstāvji — M. Fuchs, kam palīdz B. Wägenbauer, avokat)

Priekšmets

Prasība atcelt CEDEFOP direktores lēmumu, ar kuru izbeigtas darba tiesiskās attiecības ar prasītāju, kā arī prasība atlīdzināt mantisko un morālo kaitējumu

Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) BI atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 186, 25.06.2011, 33. lpp.

Prasība, kas celta 2011. gada 10. oktobrī — ZZ/Komisija

(Lieta F-102/11)

(2012/C 126/52)

Tiesvedības valoda — itāļu

Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis — G. Cipressa, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt netiešo lēmumu, ar kuru Komisija ir atteikusies samaksāt prasītājam ceļa izdevumus no viņa dienesta vietas uz viņa izcelsmes vietu par laiku no 2005. līdz 2010. gadam

Prasītāja prasījumi:

— atcelt atbildētājas lēmumu, kas izteikts jebkādā veidā un ar kuru daļēji vai pilnībā ir noraidīti prasītāja 2010. gada 13. augusta lūgumā izvirzītie prasījumi;

— tiktāl, ciktāl vajadzīgs, atcelt 2010. gada 22. decembra paziņojumu Nr. PMO.1/NS/AV D(2010) 986451;

— atcelt Komisijas lēmumu, kas izteikts jebkādā veidā un ar kuru ir noraidīti prasītāja 2011. gada 25. februāra sūdzībā izvirzītie prasījumi;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2012. gada 9. februāra rīkojums — *Zur Oven-Krockhaus*/Komisija

(Lieta F-47/11) ⁽¹⁾

(2012/C 126/53)

Tiesvedības valoda — vācu

Pirmās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra pēc izlīguma noslēgšanas.

⁽¹⁾ OV C 252, 27.08.2011., 56. lpp.

Civildienesta tiesas 2012. gada 25. janvāra rīkojums — *Kedzierski*/Komisija

(Lieta F-53/11) ⁽¹⁾

(2012/C 126/54)

Tiesvedības valoda — franču

Pirmās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ OV C 186, 25.06.2011., 37. lpp.

Civildienesta tiesas 2012. gada 2. februāra rīkojums — *Makaronidis*/Komisija

(Lieta F-96/11) ⁽¹⁾

(2012/C 126/55)

Tiesvedības valoda — grieķu

Pirmās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

⁽¹⁾ Nav paziņojuma OV.

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

